



# UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

ÁREA DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA  
COMUNICACIÓN

NIVEL DE FORMACIÓN PROFESIONAL O GRADO  
CARRERA DE LENGUA Y LITERATURA

## TÍTULO:

“LA REALIDAD DEL SUJETO MIGRANTE EN *EL  
MUELLE DE ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO*”

Tesis, previa a la obtención del Grado de  
Licenciado en Ciencias de la Educación,  
Mención: Lengua Castellana y Literatura

## AUTOR:

Darwin Virgilio Lalangui Villalta

## DIRECTOR:

Dr. Yovany Salazar Estrada Mg. Sc.

Loja - Ecuador

2014

## CERTIFICACIÓN

Dr. Yovany Salazar Estrada

**DOCENTE DE LA CARRERA DE LENGUA CASTELLANA Y  
LITERATURA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA**

### **CERTIFICA:**

Haber dirigido, asesorado, orientado y revisado, en todas sus partes, el desarrollo de Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Educación, Mención: Lengua Castellana y Literatura, titulada: *La realidad del sujeto migrante en El muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco*, de autoría del Señor Darwin Virgilio Lalangui Villalta.

Una vez que ha concluido con la redacción y corrección del Informe Final, el mismo que reúne, a entera satisfacción, las exigencias de fondo y forma, para este tipo de trabajos, autorizo su presentación y sustentación ante el Tribunal de Grado designado para el efecto.

Loja, Noviembre de 2013



Dr. Yovany Salazar Estrada Mg.Sc.

**DIRECTOR DE TESIS**

## **AUTORÍA**

Yo Darwin Virgilio Lalangui Villalta declaro ser autor del presente trabajo de tesis y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos o acciones legales, por el contenido de la misma.

Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi tesis en el Repositorio Institucional-Biblioteca Virtual.

**Autor:** Darwin Virgilio Lalangui Villalta

**Firma:** 

**Cédula:** 0705218485

**Fecha:** 03-02-2014

## **CARTA DE AUTORIZACIÓN DE TESIS POR PARTE DEL AUTOR, PARA LA CONSULTA, REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, Y PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL TEXTO COMPLETO**

Yo Darwin Virgilio Lalangui Villalta declaro ser autor de la tesis titulada: "*La realidad del sujeto migrante en El muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco*", como requisito para optar al grado de: Licenciado en Ciencias de la Educación, Mención: Lengua Castellana y Literatura; autorizo al Sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos, muestre al mundo la producción intelectual de la universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Digital Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el RDI, en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia de la tesis que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los 3 días del mes de febrero del dos mil catorce, firma el autor.

**Firma:** 

**Autor:** Darwin Virgilio Lalangui Villalta.

**Cédula:** 0705218485

**Dirección:** Sucre entre Gonzanamá y Celica

**Correo electrónico:** darwinelectricoazul@hotmail.com

**Teléfono:**

**Celular:** 0990574384

### **DATOS COMPLEMENTARIOS**

**Director de Tesis:** Dr. Yovany Salazar Estrada Mg. Sc.

**Tribunal de Grado:**

Dra. Carmen Mercedes Quezada Mg. Sc. (Presidenta)

Lic. Diana Abad (Primera vocal)

Dra. Enriqueta Andrade Mg.Sc. (Segunda vocal)

## AGRADECIMIENTO

Al concluir con el proceso que lleva el desarrollo de tesis de grado de Licenciado en Ciencias de la Educación, Mención: Lengua Castellana y Literatura, quisiera dejar sentado mi agradecimiento a las siguientes personas e instituciones:

Agradezco a todos mis maestros y los recordaré siempre: Dr. José Gutiérrez Loján, Dra. Carmen Mercedes Quezada, Dra. Enriqueta Andrade, Dr. Ángel Ruque, Dr. Francisco Celi y de manera particular al Dr. Yovany Salazar Estrada que fue mi tutor durante el desarrollo de la tesis.

Expreso mi más honesto agradecimiento al Dr. Yovany Salazar Estrada por haberme guiado acertadamente con sus conocimientos en el desarrollo de la Tesis de Grado; agradezco también a mi familia que siempre me brindó su apoyo, de manera especial agradezco a Dios, por permitirme terminar mis estudios universitarios.

Además, quisiera agradecer a la Universidad Nacional de Loja por permitirnos la formación en el proceso académico de la Carrera de Lengua Castellana y Literatura.



.....  
Darwin Virgilio Lalangui Villalta

## DEDICATORIA

El presente trabajo de investigación lo dedico:

A Dios, que es el que siempre ha guiado mi camino

A mis padres: Virgilio y Tarcila, quienes con su comprensión y apoyo de manera incondicional, fueron artífices de mi formación académica.

A mis hermanas, a Gianella Valentina, mi hija primogénita, por ser mi inspiración para salir adelante con las metas propuestas.

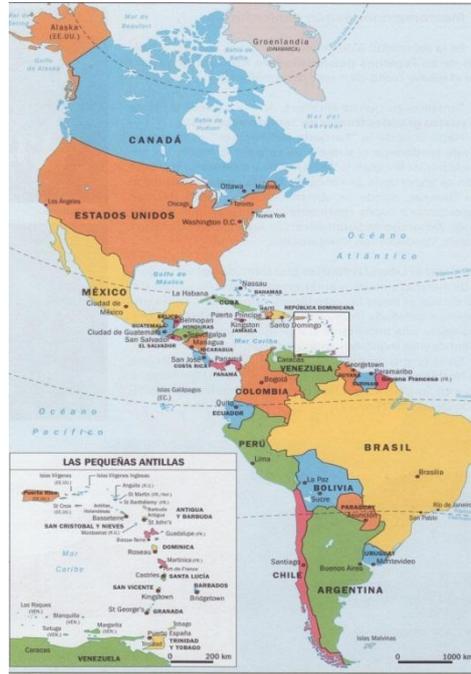


.....  
Darwin Virgilio Lalangui Villalta

## ÁMBITO GEOGRÁFICO DE LA INVESTIGACIÓN

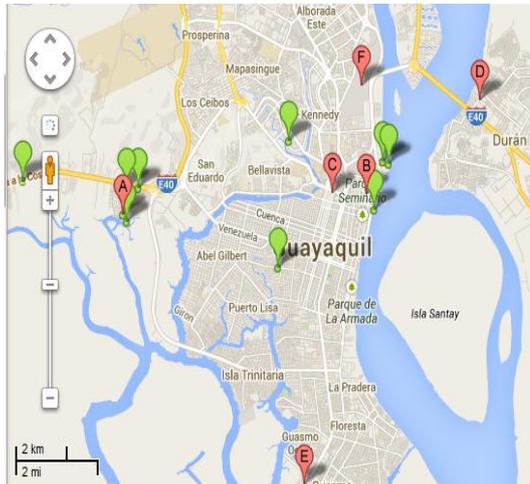
BIBLIOTECA: Área de la Educación, el Arte y la Comunicación										
TIPO DE DOCUMENTO	AUTOR/NOMBRE DEL DOCUMENTO	FUENTE	FECHA AÑO	ÁMBITO GEOGRÁFICO					OTRAS GRABACIONES	NOTAS OBCERVACIONES
				NACIONAL	REGIONAL	PROVINCIAL	CANTÓN	BARRIO		
TESIS	Darwin Virgilio Lalangui Villalta  "LA REALIDAD DEL SUJETO MIGRANTE EN EL MUELLE DE ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO"	UNL	2013	ESTADOS UNIDOS	(ESTADO) STATE OF NEW YORK	CITY OF NEW YORK	MANHATTAN, BROOKLYN, BRONX, STATE ISLAND, QUEENS (DISTRITOS)	PUERTO DE NEW YORK	CD	Licenciatura en Ciencias de la Educación, Mención: Lengua Castellana y Literatura.
				ECUADOR	ZONA 5	GUAYAS	GUAYAQUIL	PUERTO DE GUAYAQUIL		

## MAPA GEOGRÁFICO DE LA INVESTIGACIÓN



## MODELO DEL TERRITORIO DESEADO

### PUERTO DE GUAYAQUIL



### PUERTO DE NEW YORK



## **ESQUEMA DE TESIS**

### **PRELIMINARES**

- PORTADA
- CERTIFICACIÓN
- AUTORÍA
- AGRADECIMIENTO
- DEDICATORIA
- ÁMBITO GEOGRÁFICO DE LA INVESTIGACIÓN
- MAPA GEOGRÁFICO DE LA INVESTIGACIÓN
- MODELO DEL TERRITORIO DESEADO
- ESQUEMA DE CONTENIDOS
  - a. TÍTULO
  - b. RESUMEN  
SUMARY
  - c. INTRODUCCIÓN
  - d. REVISIÓN DE LITERATURA
  - e. MATERIALES Y MÉTODOS
  - f. RESULTADOS
  - g. DISCUSIÓN
  - h. CONCLUSIONES
  - i. RECOMENDACIONES
  - j. BIBLIOGRAFÍA
  - k. ANEXOS  
PROYECTO

**a. TÍTULO**

**“LA REALIDAD DEL SUJETO MIGRANTE EN *EL MUELLE* DE  
ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO”**

## **b. RESUMEN**

El análisis del sujeto migrante en la obra *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco tuvo como objetivo general: el de contribuir con un estudio sobre la realidad migratoria presente en la obra *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco; los objetivos específicos fueron: por un lado caracterizar, crítica y conceptualmente, la representación del proceso migratorio, en sus distintas fases, en la obra de *El Muelle*; y, analizar, con sentido crítico y comparativo, los principales rasgos identitarios que singularizan al sujeto migrante representado en *El Muelle*.

El desarrollo de la tesis se lo hizo teniendo como base la metodología y técnicas propias de la investigación bibliográfica documental, por tratarse de un estudio ubicado en el ámbito del análisis e interpretación de la narrativa de ficción.

Para el desarrollo de la investigación se utilizó varios métodos: el inductivo, se lo aplicó en el momento de leer la obra *El Muelle*; el deductivo, se lo empleó en el momento de realizar el análisis del problema migratorio; el método histórico, sirvió para estudiar el pasado, llegando a comprender el contexto histórico de los años 30, el método sociológico permitió mejorar el conocimiento de las actitudes y reacciones de los personajes ante determinados acontecimientos sociales, y las técnicas propias de la investigación bibliográfica documental, las mismas que fueron de gran ayuda para el análisis de la obra estudiada.

Con el desarrollo del proceso investigativo se ha logrado describir la realidad del sujeto migrante en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, así como sus rasgos más característicos, tomando en cuenta la Gran Depresión que afectó a todo el mundo, y la Ley seca que se vivió en los EEUU hasta finales del año de 1933 y el sometimiento sexual de que fue

víctima María del Socorro Ibáñez, la esposa del personaje protagónico de la novela estudiada.

## SUMMARY

The analysis of the migrant subject in the work of Alfredo Pareja Diezcanseco aims to meet three objectives: the first is general: to contribute to a study on the migration situation present in the work of Alfredo Pareja Diezcanseco. The specific objectives are: characterization, critical and comparative representation of the migration process in its different phases, in the work of Pareja and to analyze, in a critical and comparative way, the main identifying features which distinguish the migrant subject represented at the pier.

The development of the thesis is based on the methodology and techniques of documentary literature search, because it is a study located in the area of analysis and interpretation of narrative fiction.

For the development of the research several methods were used: inductive, applied when reading the play *The Dock*, the deductive, it was used at the time of the immigration problem analysis, the historical method, was used to study the past, coming to understand the historical context of the 30s, the sociological method allowed better understanding of the attitudes and reactions of the characters to certain social events, and the techniques of documentary literature research, the same as those of great help in the analysis of the work studied.

With the development of the research process has succeeded in describing the reality of the migrant subject Alfredo Pareja Diezcanseco couple and their characteristic features, taking into account the Great Depression affected the entire world, and Prohibition was experienced in the U.S. until the end of 1933 and the sexual subjugation that was victim Maria del Socorro Ibanez, the wife of the main character of the novel studied.

### **c. INTRODUCCIÓN**

La realidad del sujeto migrante en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, hace mención a temáticas históricas muy importantes en la década de los 30; por ello no se puede pasar por alto el análisis de los problemas económico-sociales que tocaron fondo en esa época.

En el Ecuador también se sintió esa crisis, primero con la disminución del empleo, tal como se pone en evidencia en la novela analizada, se debe sumar la producción de cacao, ya que constituía una fuente de trabajo para nuestro personaje, y como consecuencia de la crisis y la plaga conocida como “la escoba de la bruja” buscó a través de la migración, una mejor manera de llevar su vida.

Como fundamento en lo antes expresado la presente tesis de grado se propuso como objetivo general contribuir con un estudio del sujeto migrante presente en la obra; y analizar el proceso migratorio de nuestro personaje así como los rasgos característicos presentes en la novela antes mencionada.

Para el desarrollo de la investigación se empleó el siguiente procedimiento: se comenzó con la lectura de la novela *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, para de esta manera poder reconocer la realidad del sujeto migrante, y analizar los rasgos y características presentes en la novela. Se aplicó el método deductivo, que permitió establecer las causas y efectos que produce la migración, así como el método inductivo, que permitió llegar a lo inherente de cada fenómeno, estableciendo conclusiones acerca de la realidad del sujeto migrante en la novela investigada.

El método histórico sirvió para estudiar el pasado, llegando a comprender el contexto histórico, en el que se escribió la novela. Y el método analítico que sirvió de base para la interpretación de cada rasgo del efecto migratorio presente en la novela. El método sintético permitió comprobar los objetivos a partir de los elementos distinguidos por el análisis.

Los resultados de la investigación se presentan en el siguiente orden: i) se describe el proceso migratorio en la obra *El muelle* desde sus causas, salida, los diferentes viajes que realizó el personaje principal, la llegada a New York, y su retorno a Ecuador; y, ii) se hace referencia a la caracterización del sujeto migrante, en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco.

#### **d. REVISIÓN DE LITERATURA**

ACOSTA A, María Elena, 2005, *Siglo XX migraciones humanas*. Editora Política, 180p.

Durante el Siglo XX los patrones de las migraciones internacionales sufrieron cambios extraordinarios. Si desde el siglo XV y hasta el inicio de la segunda posguerra predominaron los flujos de migrantes europeos hacia el mundo colonial –a los que se sumaron africanos y asiáticos en determinadas etapas–, de ese último año al 2000 se evidenciaron tres momentos de cambios en los referidos patrones migratorios expresados en sus actores principales: el migrante, la sociedad emisora y la sociedad receptora.

BLANCO, María Cristina; ZLOTNIK, Hania, 2006, *Migraciones: Nuevas Movilidades en un Mundo en Movimiento*, México, 190p.

En esta obra, fruto de la Conferencia Internacional sobre Migraciones que tuvo lugar en Bilbao, en mayo de 2005, se pretende dar a conocer esta realidad a escala mundial. Diversos expertos procedentes de diferentes ámbitos geográficos y pertenecientes a centros de investigación, universidades y organismos internacionales, ofrecen perspectivas distintas de un fenómeno cambiante y diverso que difícilmente encaja en estereotipos obsoletos.

CUESTA y CUESTA, Alfonso, *Los hijos*. Edición preparada con estudio introductorio, cronología y notas por Jorge Dávila Vázquez. Quito, Libresa. (Colección Antares N° 176), 2005, 418p.

Con una magistral capacidad descriptiva, cuenta con gracia y de manera poética, las vicisitudes de las familias pobres de la ciudad durante las crisis económicas y el abandono del Estado en los tiempos de los sombreros de paja toquilla y el descubrimiento de los lavaderos de oro en el oriente. Los sufrimientos de los niños campesinos al servicio de los

señores urbanos y la influencia de la religión sobre las familias indígenas y mestizas de la pequeña ciudad que hasta hoy tiene un alma de campo en su propia cultura citadina.

BUENO, Raúl, 2004, *Antonio Cornejo Polar y los avatares de la cultura latinoamericana*. Edit. Libri Mundi. 162p.

Los diez textos aquí reunidos por Raúl Bueno, dos de los cuales son estrictamente inéditos investigan el concepto central de Antonio Cornejo Polar, la heterogeneidad: su argumentación de base, instancias, evolución y proyecciones, en diálogo con categorías como transculturación, y desborde popular. Asimismo, el autor aborda las cuestiones epistemológicas y de método especialmente relativas al punto de encuentro entre estudios culturales y literarios.

GALARZA, Galo, *La dama es una trampa*. Quito, Editorial Eskeletra. Quito, 189p.

*La dama es una trampa*, es un tipo de narración que se desenvuelve la mayor parte en New York, que permite que se conozca la realidad completa de una ciudad de migrantes infestada por el miedo. Es una mezcla de realidad, ficción y locura en la que “La dama es una Trampa” simboliza la condición femenina de una ciudad; dice y menciona las verdades supuestas, las problematiza, las cuestiona y las desmonta. Trata de sacar a la luz los problemas que rodean a una ciudad abarrotada con emigrantes que tienen terror de auto descubrirse como extranjeros a una tierra que les sabe ajena.

LACOMBA, Josep, 2008, *Historia de las Migraciones Internacionales: Historia, Geografía, Análisis e Interpretación*. 212 p.

Este libro aborda el complejo mundo de las migraciones internacionales, desde la perspectiva de la movilidad humana. Las causas, los procesos, las consecuencias de los movimientos migratorios voluntarios e

involuntarios, han llevado a cambiar no sólo la composición demográfica de las sociedades actuales.

La Organización Internacional para las Migraciones, 2011, (OIM) <http://www.iomhaiti.com/page.php?id=28>, está consagrada al principio de promover una migración humana y ordenada para beneficio de todos. En ese contexto ofrece servicios, asesoramiento a gobiernos y migrantes; cuenta con 150 estados miembros y con 97 observadores.

En su calidad de principal organización intergubernamental en el ámbito de la migración, la **OIM** inició sus actividades en Ecuador en 1965 <http://www.oim.org.ec/portal/> en estrecha colaboración con asociados gubernamentales (a todos los niveles), intergubernamentales, no gubernamentales, la sociedad civil; y en ciertas ocasiones también con el sector privado.

MERA, Juan León. 2003. *Cumandá o un drama entre salvajes*. Quito. Casa de la Cultura Ecuatoriana (Colección Media Luna No. 7). 215 p.

La importancia, de esta novela, no estriba únicamente en su carácter inaugural, sino también en haber sintetizado casi todos los temas que han tejido la historia ideológica interna del romanticismo hispanoamericano: el espíritu como expresión extrema de la sensibilidad, la recuperación del pasado en el tratamiento del problema indígena y la confluencia de razas, la categoría existencial y política que desarrolla el conflicto de la identidad nacional, como de la migración, la cual podemos evidenciarla dentro de la novela.

OIM. *Informe sobre las migraciones en el mundo*, 2011, Editorial de la OIM. Impreso en Francia, 200p.

Publicado por la Organización Internacional para las Migraciones: La OIM acopia estadísticas relativas a sus programas y proyectos operacionales en más de 133 países. Sus archivos de estadísticas incluyen información sobre las personas que han recibido asistencia de la OIM, desde el establecimiento de la Organización en 1951. Las estadísticas que figuran en el Informe sobre las Migraciones en el Mundo 2011 abarcan los últimos 10 años de labor de la OIM e incluyen datos sobre diferentes tipos de actividades relacionadas con el traslado de personas (como reasentamiento o repatriación), pero también otras formas de intervención que han evolucionado considerablemente con el correr de los años, como la facilitación de la migración laboral, la asistencia a las víctimas de la trata, el retorno voluntario y otras formas de asistencia a los migrantes.

ORTIZ CRESPO, Gonzalo. 2009. *Los hijos de Daisy*. Quito, Alfaguara. 398p.

Los hijos de Daisy son los hijos de una mala mujer, que tenía que haberse llamado Margarita, pero como trabajaba con los gringos en las minas de Portovelo, en Zaruma. Ella es una prostituta quien abandonó a sus hijos. Su hija mayor se propone rescatar a sus hermanos y viaja a Quito, donde trabajará como empleada doméstica. Ella, junto al mayor de sus hermanos, sacará adelante a los más pequeños, aunque esto signifique que dos de ellos se abran paso fuera del país. Más adelante, la novela dará un giro al estilo policíaco.

PAREJA DIEZCANSECO, Alfredo. 2003. *El Muelle*. Quito, Edit. Libresa. 242p.

La prueba de sus mejores dotes de narrador la ofreció Alfredo Pareja Diezcanseco en la novela *El Muelle*, que apareció publicada por primera ocasión en 1933. Hay críticos que han considerado esta novela como una de las mejores de Pareja. En ella ya se siente subir, poderosa, la atmósfera en que exudan su existencia los trabajadores del litoral

ecuatoriano. Forman estos un grupo abigarrado de mestizos: unos marineros; otros pescadores; otros, estibadores: otros, en fin, mercaderes. Donde narra la migración que realizó el personaje principal hacia los EEUU.

SÁNCHEZ CEGARRA, José. 2004. Metodología de la investigación científica y tecnológica. Madrid, Edigrafos S.A. 363p.

El objetivo de este libro es el de suministrar la metodología que se debe utilizar para la investigación en general, adaptándola, en cada caso, a las peculiaridades del área en donde se debe investigar. El autor con su experiencia en la investigación universitaria vierte en esta obra la experiencia adquirida en el campo investigativo.

SALAZAR ESTRADA, Yovany. 2013. *La Representación del Proceso Migratorio y del sujeto Migrante en la novelística lojana*. Loja, Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo Provincial. 212p.

Es una investigación analítica y comparativa en torno a la representación del proceso migratorio y a la caracterización del sujeto migrante en las novelas *El éxodo de Yangana* de Ángel Felicísimo Rojas, *Trashumantes en busca de otra vida* de Stalin Alvear y *La seducción de los sudacas* de Carlos Carrión, esta última inédita. Las tres novelas tienen como motivo central uno de los problemas sociales que ha transformado a la provincia de Loja en los últimos tiempos: la migración.

VALDÉZ, Devés, Eduardo, 2004, El pensamiento latinoamericano en el siglo XX. Buenos Aires, Edit. Biblos, 243p.

En este libro se ha querido trazar una especie de mapa, donde se ha concebido el problema de la identidad como el centro del pensamiento latinoamericano hacia el 2000.

## **e. MATERIALES Y METODOS**

En lo **metodológico**, la representación del proceso migratorio, interno e internacional y de los rasgos identitarios del sujeto migrante en *El Muelle* el análisis, crítica, valoración e interpretación, para su realización se empleó la metodología propia de la investigación bibliográfico documental, recurriendo a dos tipos de fuentes de información: las primarias, que comprenden las obras narrativas del novelista ecuatoriano investigado.

Entre las fuentes secundarias figuraron las obras de fundamentación teórico conceptual en torno a la migración, los reportes de las investigaciones, libros sobre el sujeto migrante, como fundamento para describir el proceso migratorio.

### **MÉTODOS**

#### **Método inductivo**

El método inductivo permitió las observaciones específicas, hacia amplias generalizaciones. Se aplicó en el momento, de leer la obra *El Muelle* y relacionarlo con el problema de migración.

#### **Método deductivo**

Este método permitió partir de verdades previamente establecidas, como principios generales, para luego aplicarlos en casos concretos, se lo empleó en el momento de realizarlas deducciones que permitieron demostrar la validez del estudio de la migración y del sujeto migrante presentes en la obra estudiada.

### **Método Analítico**

Se utilizó este método en la desmembración de cada una de las temáticas presentes en el momento de analizar la obra, para observar el problema migratorio, sus consecuencias y la característica del sujeto migrante, que sirvió de base para la elaboración de la problemática estudiada.

### **Método Sintético**

Se utilizó en el momento de elaborar el argumento presente en la discusión, conclusiones y recomendaciones; ya que este método de razonamiento permite rehacer, reunificar o reconstruir en un todo lógico y concreto los elementos destacados a través del análisis (los problemas migratorios presentes en la obra y contrastarlos con la realidad).

### **Método Histórico**

Sirvió para estudiar el pasado, llegando a comprender el contexto histórico de los años 30 y la realidad del migrante en la misma época.

### **Método Sociológico**

Este método permitió mejorar el conocimiento de las actitudes y reacciones de los personajes ante determinados acontecimientos económicos, políticos, ideológicos, etc., que se producen en el entorno social en donde conviven. Así por ejemplo, la crisis económica sufrida en la década de los treinta, provocó despidos en masa, falta de trabajo, manifestaciones entre otras características de la crisis vivida por cada personaje de la obra, lo cual estimuló a Juan Hidrovo a emigrar a los Estados Unidos y, por otro lado, a María del Socorro Ibáñez sufrir el abuso sexual, por parte de su patrón. En otras palabras: el objetivo de la

investigación social es detectar la opinión, las formas de comportamiento de las personas ante determinados acontecimientos que se producen en nuestro entorno.

### **Método de análisis literario.**

Analizar una obra literaria consiste en estudiar el fondo y la forma del discurso literario. El análisis del mismo conllevó a escudriñar, qué dice la obra y profundizar en el contenido, en otras palabras; se abordó el fondo y la forma de la obra analizada. Los rasgos expresivos que caracterizan la obra literaria, son el motivo principal de su existencia y, está a su vez, contribuye a comprender la unidad. Según Lázaro Carreter (1954) señala que en todo escrito se dice algo (fondo) mediante palabras (forma).

### **Técnicas e instrumentos**

**Bibliográfica.-** esta técnica permitió construir la parte teórica de nuestra investigación. Así como el análisis de la misma. A través de libros, folletos y otros medios para la recopilación de datos.

## **f. RESULTADOS**

### **1. ANÁLISIS DEL SUJETO MIGRANTE EN LA NOVELA EL MUELLE DE ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO.**

Luego de haber realizado una lectura, crítica y metódica de *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco. Y para su respectivo análisis, se ha tomado algunas características de la misma consideradas principales en el desarrollo de esta Tesis, como lo son: la **migración y la realidad del sujeto migrante** presente en la obra. Para ello se ha empleado una diversidad de métodos entre ellos el deductivo que va de lo general a lo particular, es decir, describe el proceso migratorio en la obra *El muelle* desde sus causas, salida, los diferentes viajes que realizó el personaje principal, la llegada a New York, y su retorno a Ecuador, y finalmente hace referencia a la caracterización del sujeto migrante, en la novela de Alfredo Pareja Diezcanseco.

#### **1.1 ANÁLISIS DEL PROCESO MIGRATORIO EN LA NOVELA EL MUELLE**

##### **➤ Escenario geográfico de la novela**

El escenario de *El Muelle* está debidamente ubicado, como lo menciona el autor, en dos escenarios principales, los muelles de la ciudad de New York y de la ciudad de Guayaquil. Dentro de cada escenario se menciona distintos lugares tales como:

***El Central Park:*** Pareja Diezcanseco (2009) lo describe cómo un parque urbano público situado en el distrito metropolitano de Manhattan, en la ciudad de Nueva York, Estados Unidos (p.17). El parque tiene forma

rectangular y dimensiones aproximadas de 4.000 m x 800 m, siendo más grande que dos de las naciones más pequeñas del mundo; es casi dos veces más grande que Mónaco y casi ocho veces más que la Ciudad del Vaticano.

Las avenidas *Speakeasy en Sterling Place y Vanderbilt Avenue, en Brooklyn*. “En donde encontraban borrachos a los empleados del Municipio” (Pareja D., 2003, p.18).

**Hamilton Avenue y Sackett Street** donde Pareja Diezcanseco (2003) ubica el restaurant La Bomba. “Frente al muelle 33 de la flota Santa” (p.19).

**Manhattan** es el nombre, de una isla situada en la desembocadura del río Hudson en el norte del Puerto de Nueva York y también de uno de los cinco boroughs (distritos metropolitanos) que forman la ciudad de Nueva York. En el cual Juan buscaba empleo (Pareja D., 2003.p 25).

**Times Square** es una intersección de Manhattan (Nueva York). Está situada en la esquina de la Avenida Broadway y la Séptima Avenida. La zona de Times Square está formada por las manzanas situadas entre la Sexta Avenida y Octava Avenida que constituyen la parte occidental de la zona comercial del centro de Manhattan. Pareja. D. (2003) narra que en éste sitio Juan se encontró con el personaje conocido como Tío, antes de traficar con alcohol (p.29).

**La avenida Broadway** (“Camino ancho” en castellano) es, junto con la Quinta Avenida, la calle más famosa de Manhattan. “Se caracteriza por atravesar la plaza Times Square, y por ser punto de referencia para 19 teatros que conforman el «Circuito de Broadway»” (Wikipedia, 2013). De los diecinueve, solamente dos de ellos se encuentran físicamente sobre la

avenida Broadway, y el resto se encuentra a dos o tres manzanas de la misma. Actualmente es la avenida con mayor costo en el mundo para arrendar o comprar propiedades.

**Fulton Strett en un Bickfort**, “lleno de recuerdos para Juan, pues allí sirvió dos meses, la primera vez que viajó en barco y arribó hasta Nueva York” (Pareja D., 2003, p.21).

**Ciudad de Guayaquil en el siglo XX.** Si hay un factor digno de destacar para este entonces es la imagen que Guayaquil presentaba a mediados de la década de los treinta. Según el Museo Municipal de Guayaquil (2013) esto es debido principalmente a la proliferación de construcciones en hormigón, con características que evocaban los elementos neoclásicos de la Europa del Siglo XVII e inicios del XIX.

**Muelle fiscal de Guayaqui**, cuya licitación para edificarlo la ganó el señor Mariño. “La obra debía de ser de cemento armado, ya que el viejo muelle estaba derrumbándose, y al fin, el gobierno había resuelto la construcción” (Pareja. D., 2003, p.47).

➤ **Contexto histórico de la novela *El Muelle***

La novela transcurre en la época de *La Gran Depresión (1930)*, que ha constituido la debacle económica más catastrófica de la era moderna en los países desarrollados. Pegasus\_Sudaka (2005) refiere que “entre 1929 y 1932, la producción industrial se desplomó en todo el mundo, cayendo casi a la mitad en los Estados Unidos de Norteamérica, en alrededor de un 40% en Alemania, en cerca del 30% en Francia y en un 10% en el Reino Unido, donde la caída había comenzado en los años veinte”. Sin embargo, el mayor costo humano fue el desempleo, que llegó a niveles

inusitados y trágicos. En Estados Unidos, en 1933, una cuarta parte de toda la fuerza laboral del país estaba sin empleo.

En la novela podemos encontrar párrafos como el siguiente, donde uno de los personajes, -Tomás- conocido con el apodo de tío, mantiene una conversación con los demás migrantes, acerca del tema:

“Anoche me contaron lo de la “Estándar Iron Corporation”. Estuve con unos muchachos en la “11”. Han botado a cuatrocientos trabajadores latinos. Tres días llevan reclamando.” (Pareja D., 2003, p.16)

En el párrafo anterior se evidencia como el aumento catastrófico del desempleo durante los años treinta fue un fenómeno mundial, que se diseminó desde los países desarrollados hacia los países en desarrollo.

A través de América Latina, África y Asia, las economías se derrumbaban debido a que los precios de las materias primas cayeron en los mercados mundiales tras la violenta caída de la demanda de los países industrializados. La inestabilidad política siguió al colapso económico. Surgieron dictaduras en varios países de Europa, Japón y el mundo en desarrollo, cuando las democracias fueron incapaces de manejar el caos de la economía. El ascenso de Hitler al poder puede vincularse directamente a la profunda crisis económica de Alemania. Los principales países industrializados respondieron a la crisis imponiendo barreras al comercio con otros países, con el objeto de aumentar la demanda interna y potenciar el empleo; sin embargo, la política estuvo mal guiada y aumentó el desempleo en el exterior. El comercio internacional se desmoronó, rompiendo los lazos económicos entre los países y al final se exacerbó el desempleo en todos lados y se preparó el terreno para la Segunda Guerra Mundial.

En la década de 1930, la Gran Depresión golpeó con fuerza a Ecuador. A pesar de la legislación y los avances obtenidos, el país estaba atravesado por fuertes contradicciones sociales que se vieron agudizadas por la crisis. Se inició un período aún más inestable que los anteriores. El Presidente Isidro Ayora fue derrocado en 1931, no sólo por la crisis económica sino por la presión de sectores agroexportadores que se vieron afectados por su política.

La inestabilidad política de estos años reflejó la inexistencia de un sector hegemónico, que lograra articular un proyecto político de alcance nacional. Es por ello que diversos sectores fueron alternándose en el poder por períodos cortos, intentando manejar el aparato estatal al antojo de sus respectivos grupos de interés.

El enfrentamiento entre los intereses de la Costa y de la Sierra, y la manipulación nacionalista de los sectores populares en favor de uno u otro bando llevó al estallido de la Guerra de los Cuatro Días, a fines de agosto de 1932. La ciudad de Quito asistió atónita a uno de los episodios más sangrientos del siglo XX en Ecuador. En él fueron derrotados los conservadores, quienes habían contado con el respaldo popular de los sectores artesanales. Ya entonces aparecía en el panorama político un joven y vigoroso José María Velasco Ibarra quien, como candidato de los conservadores, sería elegido por primera vez presidente en 1934 para ser depuesto en 1935.

➤ **La crisis económica como causa fundamental de la migración internacional en *El muelle***

Entre las causas principales que desencadenan la migración de Juan Hidrovo, está la denominada *Gran Depresión* que se originó en los Estados Unidos, a partir de la caída de la bolsa del 29 de octubre de 1929

(conocido como Martes Negro, aunque cinco días antes, el 24 de octubre, ya se había producido el Jueves Negro), y rápidamente se extendió a casi todos los países del mundo. Fue una crisis económica mundial que se prolongó desde 1929 hasta la Segunda Guerra Mundial.

Ecuador finaliza el siglo XIX de una manera relativamente buena, su economía se basaba especialmente en la exportación de productos agrícolas, entre los que destaca especialmente el cacao y el banano, aumentando progresivamente cada vez más el precio de estos productos hasta iniciar el siglo XX. Y en la década de los 30 cuando estalla la crisis ésta afectó también a nuestro país. En la costa el principal cultivo era el cacao, destinado al comercio exterior, la mano de obra la formaba gente de la zona que tenían unos lazos sociales con los dueños de las plantaciones parecidos todavía a los existentes durante el periodo colonial.

No obstante, la crisis producida en los años 30 afectó también al Ecuador. Pareja narra en su obra:

“Pero aconteció un día terminóse la cosecha de cacao, y Juan no tuvo trabajo. Deambuló por el malecón, ofreciendo sus servicios de cargador...”.  
(Pareja D., 2003, p.39)

Juan esperaba los próximos meses de cosecha de cacao para volver a su antiguo trabajo. Pero comenzó la peste de “La escoba de la bruja” y las mazorcas sanas escasearon. El número de trabajadores fue limitado.

Todo parecía algo muy sencillo, viéndolo así como un problema de esos momentos: menos trabajadores un año de ganancias rebajadas... lo grave era que Juan no podía encontrar trabajo, a pesar de que se presentaba a diario al capitán de su cuadrilla. Recibía promesas y nada más. Dos meses así esperando.... (Pareja D., 2003, p.46)

Es evidente que la crisis económica produjo el despido y la falta de empleo por todo el mundo; y también que fue la causa principal de la migración de Juan Hidrovo.

Por otro lado ya en New York, nuestro personaje se encuentra con un panorama aún peor ya que la crisis, no le ha permitido encontrar trabajo, y muchas veces, pasa hambre. Pareja Diezcanseco (2003) describe esta realidad de una manera muy singular en su obra, a través de los diálogos que mantienen Juan Hidrovo, junto con el tío y con los demás migrantes en el restaurante del valenciano:

La quiebra de Welber and Smith Company. Diez mil obreros sin trabajo. Ocho mil tenedores de acciones en la ruina con el descubrimiento de los títulos falsos. Dos mil quinientos propietarios de casas de obreros, adquiridos por el sistema de amortización y ahorros, pierden su propiedad... (Pareja D., 2003, p.66)

La crisis estalla en EE UU pero rápidamente se extenderá, mediante el abaratamiento de los costos de transporte y de los productos en el mercado internacional, con lo que a cualquier país extranjero le resulta más barato comprar productos estadounidenses a bajo precio que fabricarlo. Pero esta exportación de la crisis tiene un efecto rebote de retroalimentación, puesto que los países que entran en crisis también bajan sus precios y ponen en el mercado internacional productos más baratos que los estadounidenses, con lo que la crisis vuelve a Estados Unidos, y multiplicada. Como lo pudo sentir el propio Juan Hidrovo y los demás migrantes:

“No quiero más esta ciudad tan grande, donde hay tanta plata, pero solo para los ricos. Antes no era así, cuando había trabajo, pero ahora...”. (Pareja D., 2003, p. 112)

El estallido de la crisis obligó a los gobiernos de todo el mundo a adoptar medidas proteccionistas, como subir los tipos de interés y los aranceles, lo que terminó por afectar a EE UU en el retorno de la crisis. Se devaluó la moneda en casi todo el mundo. La crisis supuso, también, el fin de la emigración, sobre todo el fin de la emigración americana. Otra consecuencia fue la sustitución de las manufacturas, que antes se importaban, por productos nacionales. Había que estimular el consumo interno. Con estas medidas se reduce el comercio internacional.

El mitin de Union Square que narra Alfredo Pareja Diezcanseco (2003) en su novela, describe plenamente esta realidad, ya que debido a la crisis, muchos trabajadores, jornaleros, marinos, etc., fueron despedidos abruptamente, como se evidencia en el diálogo en el restaurant del español.

“Tenemos diez banderas para la marina-continuó el tío-. Son coloradas con azul y dicen Por los sin trabajo. La Marina Mercante” ¿Quiénes quieren llevarlas?”. (Pareja D., 2003, p.73)

Juan Hidrovo se encontraba sin trabajo por lo que sentía el mismo fervor que sus demás compañeros migrantes tal como lo describe la frase siguiente:

Juan Hidrovo se animó súbitamente. Tuvo fuego en los ojos y se le endurecieron los músculos. Golpeó la mesa con ambos puños y se puso en pie.

-¡Sí! ¡Hay que ir a las calles! Hay que ir hasta donde el mismo perro del alcalde que se pasa borracho todas las noches en el casino de “Central Park (Pareja D., 2003, p.16)

Y en otro fragmento refiere:

Te diré que posiblemente salga pronto para Guayaquil, porque aquí es imposible la vida con tanta crisis. No hay trabajo. Con todo he podido ganarme la vida y reunir lo que he podido para conseguir empleo a bordo, que espero que me den hoy, No es para seguir viajando. En Guayaquil me quedaré para no volver a viajar más, nunca más. (Pareja D., 2003, p. 111)

El tráfico de alcohol descrito por Alfredo Pareja Diezcanseco en su obra constituye un pasaje de la vida de Juan Hidrovo en los barrios de New York, y fue una manera efímera de ganar dinero para poder mantenerse y enviarle dinero a su mujer, durante la crisis económica; por ello se hace referencia en el análisis de la presente obra. La *Ley Seca*, entendida como la prohibición de vender bebidas alcohólicas, estuvo vigente en los Estados Unidos entre 1920 y 1933. Fue establecida por la Enmienda XVIII a la Constitución de los Estados Unidos y derogada por la Enmienda XXI.

En la obra *El Muelle* encontramos una clara referencia de esta ley cuando Juan Hidrovo va con el Tomas, conocido como el tío a un bar:

El único adorno de la sala era un cuadro, una caricatura de la ley seca. Sobre un barril de cerveza, un hombre de chaleco cruzado por cadenas de oro, con un sombrero de copa en el que se leía: “Congreso”... (Pareja D., 2003, p.62)

*El Muelle* hace evocación desde las primeras páginas, a los emigrantes, reunidos en el restaurante del valenciano donde dialogan sobre la manifestación en contra de los despidos, sobre la falta de empleo y por supuesto la corrupción, de los funcionarios públicos en este caso el alcalde de New York. Pareja Diezcanseco (2003) describe en la obra: “Él se traga toda la plata y va a medias con los bootleggers y después mete a la reja al que vende una miserable botella de ron para ganarse un dólar...” (p.18).

El incremento de la inmigración a los Estados Unidos desde 1850 puso a los líderes religiosos estadounidenses en contacto con amplias masas de migrantes extranjeros que no compartían sus opiniones respecto a la restricción del consumo de licores. Los inmigrantes irlandeses, alemanes, y de Europa Oriental habían traído sus propias costumbres domésticas más tolerantes hacia el consumo de alcohol, mientras que los predicadores protestantes más conservadores (mayoritariamente anglosajones) insistían en que los recién llegados adoptaran una opinión contraria al libre consumo de licores.

El alcohol, no obstante, continuó siendo producido de forma clandestina y también importada clandestinamente de países limítrofes, provocando un auge considerable del crimen organizado.

“-¡Oiga! ¿Qué ley ni qué democracia ni qué libertad? ¡Usted no tiene derecho a hablar de eso, usted que se ha enriquecido con la ley seca...!”. (Pareja D., 2003, p.82)

El párrafo anterior, hace referencia al diálogo que tuvo Claudio Barrera, con el alcalde, en medio de las manifestaciones. Se evidencia que los negocios del alcalde eran bien conocidos, así como sus relaciones con el crimen organizado.

En la obra se evidencia un poco de esta influencia cuando el personaje Tomás conocido como, tío, y Juan Hidrovo se dedican, por una sola vez, al contrabando del alcohol como lo demuestran los siguientes fragmentos:

“Hicieron varios viajes del muelle al bar, cargados de cajas grandes y pequeñas...”. (Pareja D., 2003, p. 64)

También describe esta realidad en el siguiente fragmento:

“-aquí se puede colocar licor a buen precio, pero tiene que ser de buena calidad... Yo he vendido aquí...”. (Pareja D., 2003, p. 88)

Y en otro párrafo refiere:

“-¿Usted contrabandea?

-¿Por qué no? Cuando se ofrece...

-Oye, Ecuador, déjate de majaderías. Ven conmigo esta noche. Vamos a saltar una carga. Te ganarás unos veinte o treinta dólares...”. (Pareja D..., 2003, p. 90)

Este acontecimiento le permitió a nuestro personaje dejar por unos instantes la tristeza para dejar que su fantasía corriera. Escribiría en el primer correo a su mujer, diciéndole que ya estaba trabajando en una fábrica. Le mandaría dinero. Se quedaría unos seis meses en Nueva York, ayudando al tío en el contrabando. Después se iría a su Guayaquil para no volver a viajar más. Es indudable que las remesas que envían los migrantes, favorece a mejorar la calidad de vida ya que permiten adquirir bienes materiales a sus familiares, pero en el caso de María, ella no se beneficia de tales remesas ya que debido a la crisis y a la falta de empleo, Juan no le puede enviar el dinero, en ese momento él decide dedicarse al tráfico de alcohol, mas es evidente que la fatalidad persigue a Juan Hidrovo, porque luego es descubierto como uno de los que participaron en el mitin, y es perseguido por la justicia, al sentirse perseguido, él expresa lo siguiente:

“-¡Me fregué!

Después, ante la estupefacción del español, le contó:

-Vengo del cuarto del tío. Lo acaban de botar de Estados Unidos y se ha embarcado quién sabe para dónde...”. (Pareja D., 2003, p. 105)

Y en otro párrafo revelan lo que el personaje deseaba después de decidir que regresaría a Ecuador:

“Se iría y se iría pronto. A fines de la semana en el próximo barco... Un regalo que llevar a María del Socorro, eso sí...” (Pareja D., 2003, p.107)

➤ ***El proceso migratorio en El muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco***

El desplazamiento poblacional, literalmente ha sido recreado en algunas novelas, a modo de ejemplo y con el afán de contextualizar el estudio en torno a la representación del proceso migratorio y la caracterización del sujeto migrante en *El Muelle* (1933) del escritor Alfredo Pareja Diezcanseco, se realiza una presentación, de algunas de las principales novelas, que en el continente americano han realizado un abordaje de la problemática del movimiento migratorio.

*El mundo es ancho y ajeno* (1941) del escritor peruano Ciro Alegría (1909 - 1967). La novela narra los problemas de la comunidad andina de Rumi, ubicada entre las altas montañas de la Cordillera de los Andes, en el departamento de La Libertad, liderada por su alcalde Rosendo Maqui, quien enfrenta la codicia del hacendado don Álvaro Amenábar y Roldán, terrateniente que ayudado por jueces corruptos y testigos falsos, quiere arrebatarles sus tierras para expandir su ya inmensa propiedad y finalmente les usurpa las tierras, que no siendo de nadie son de todos.

En nuestro país la alusión al fenómeno migratorio la podemos encontrar en novelas como: *Cumandá* (1879) de Juan León Mera (1832-1894), en donde algunos indígenas del altiplano andino huyen a la selva amazónica

ecuatoriana, luego de sublevarse contra los abusos del patrón e incendiar la casa de éste y su familia. La novela fue escrita cuando las tierras del oriente ecuatoriano eran todavía selva virgen. Éstas a su vez fueron colonizadas por mestizos y blancos misioneros que llevaron el catolicismo consigo. En estas lejanas tierras de la Amazonía ecuatoriana se encuentran las tribus jíbaras y záparas. En estas tribus llenas de alianzas y confrontaciones se encuentra una dulce mujer que se llama Cumandá, la protagonista de la novela, al igual que su amante Carlos.

En *A la costa* (1904) de Luis A Martínez (1869 - 1909), el personaje central Salvador Ramírez, iniciando un camino migratorio, que en la realidad social ecuatoriana perdurará durante todo el siglo XX, se dirige desde la sierra andina en dirección a la costa del Pacífico, en busca del medio de sustento y vida, que Quito, la ciudad de origen, le había escamoteado. La novela pone de relieve el complejo prejuicio regionalista que existe en el Ecuador, desde el tiempo de la colonia y que, por razones de lucha política entre liberales y conservadores, se agudiza a finales del 1900.

Empero, es en la novela *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, donde se describe, el proceso migratorio internacional en nuestro país, de principios de los años 30 a través de sus distintas fases así como las causas de la misma, la salida, los viajes, la llegada hacia New York y el retorno a nuestra patria. Ya que históricamente según la UNFPA<sup>1</sup> (2008) “Los primeros ecuatorianos registrados en la información censal de los Estados Unidos datan de la década de 1930” (p.57). Si se hace referencia a este dato se puede dar cuenta que nuestro personaje llega tres años después a establecerse en New York, en la época de *La Gran Depresión* y la *Ley seca*.

---

<sup>1</sup>Fondo de Población de la Naciones Unidas, Ecuador.

Si se parte del concepto que la migración constituye el desplazamiento geográfico de individuos o grupos, generalmente por causas económicas, sociales, políticas o religiosas. Podemos catalogar la emigración que realiza nuestro personaje principal Juan Hidrovo, como una emigración internacional. Ya que debido a la crisis económica que se dio a nivel mundial, que también afectó a nuestro país, él no pudo encontrar ningún empleo al que estaba acostumbrado, se vio obligado a realizar trabajos de cargador, pero este también menguaba hasta que una tarde como describe el fragmento siguiente encontró una salida:

“Una tarde, encontró en el Malecón a un viejo compañero de trabajo. Vestía fute toda su ropa era americana... llevaba camisa de seda reloj de oro y un grueso anillo en la mano derecha estaba de vaporino. Dos años contaba navegando desde Valparaíso a Nueva York. Esa era otra vida: mejor salud, se ganaba en dólares, se conocía ciudades preciosas y grandes...

....No lo pensó dos veces. Juan Hidrovo estaba resuelto al viaje. Habló seriamente con María del Socorro. Era imposible seguir viviendo así. En cambio, con el nuevo trabajo, podría mandarle dinero para que no tuviera necesidad de ser cocinera, y, además, cada treinta días el vapor entraba en Guayaquil, y se podían juntar” (Pareja D., 2003, p. 47)

Juan Hidrovo hizo siete u ocho viajes seguidos hasta Valparaíso, después del encuentro con su amigo, Claudio Barrera, antes de llegar nuevamente a Guayaquil, pero, el afán viajero, que lo dominaba, le hizo sentir nostalgia de Nueva York, y viajó nuevamente. Después de ese acontecimiento Juan Hidrovo trabajó por un tiempo en la Agencia Colón. Como se puede evidenciar el siguiente fragmento en el que María del Socorro da a conocer como le envía sus cartas:

Las cartas iban muy bien dirigidas a Colón, a la agencia de vapores, a la agencia de barcos que pertenecía. Cuando el buque hacía puerto en Colón, Juan Hidrovo retiraba sus cartas. (Pareja D., 2003, p. 50)

Seis meses después de esa carta Juan llegó a Guayaquil de paso para Valparaíso. Era cuando, salido del hospital, obtuvo trabajo en la United Fruit. Dos días estuvo con María del Socorro, le dejó algún dinero y volvió a partir. Luego de ese acontecimiento deja de viajar y se queda a vivir por un tiempo en New York. El siguiente fragmento es una anécdota que recuerdan tanto Juan como su amigo Claudio Barrera acerca de esos viajes:

*“Navigation Company... por poco nos hundimos frente al Brasil, después cuando llegamos a Buenos Aires, cuántos líos y cuantos trabajos pasamos...”*  
(Pareja D., 2003, p.68)

En el capítulo XI encontramos a Juan de vuelta en Guayaquil y su vida vuelve a transcurrir como antes que se fuera en busca de empleo y su mujer empleándose como lavandera y cocinera.

*“Se despidió y fue hacia la oficina exportadora de cacao, pero no pudo obtener nada. Le dolía tener que trabajar de cargador, sentía rebajarse su dignidad de hombre viajado y hecho ya a otra forma de vida, a otras ropas que llevar...”.* (Pareja D., 2003, p.180)

Y en otro párrafo se menciona.

*“Oye, y tú, ¿Por qué regresaste?”*

*-En Nueva York la cosa está muy mal. No hay trabajo para nadie y menos para los extranjeros. Y lo que es allí cualquierita se muere de hambre. Si se te muere un hijo, nadie te da para la caja. Aquí se puede comer barato...”.*  
(Pareja D., 2003, p.178)

Los acontecimientos que se produjeron luego, tanto en la ciudad de New York como en la ciudad de Guayaquil transcurren entre la crisis

económica, el tráfico de alcohol y el abuso sexual de que fue víctima María del Socorro.

➤ **Personajes presentes en la novela *El muelle***

Al hacer referencia a los personajes principales, cabe mencionar también a los personajes secundarios presentes en la obra, para ello se realizó la siguiente clasificación:

**Personajes principales**

**Juan Hidrovo:** Conocido como, Ecuador, emigró a los Estados Unidos, a raíz de la crisis económica, trabajó en el puerto de New York, pero la crisis económica afectó también a esa nación por lo que regresó a su país. Diezcanseco lo describe con las siguientes palabras:

No era un sujeto feo ni mucho menos. Buena estatura, la espaldas anchas y, aunque las manos estaban endurecidas por el trabajo, eran largas y bien formadas, el cabello le caía ensortijado sobre las orejas, y unas amplias entradas en la frente daban al rostro aspecto varonil y atrayente. (Pareja D., 2003, p24)

Los ojos negrísimos, y alba la dentadura. En su cara morena sobresalían los pómulos y la nariz aguileña. Su labio inferior, algo caído y grueso, decía de su temperamento sensual, y el otro, nervioso y delgado, era como una línea-expresión de voluntad- que se arrugaba en cuanto el enojo hacía brillar los ojos.

**María del Socorro Ibáñez:** A partir de la separación con Juan Hidrovo, debido a que él migró, sufre una serie de peripecias, es sometida sexualmente por su patrón Ángel Mariño y el mejor amigo de éste. Es una

mujer bajita, morena, pajiza la cara, lustroso y negro el cabello, con su trenza larga hasta media espalda, con su peineta al comienzo de la trenza y su lacito blanco en la punta que se movía al andar de un lado a otro, ojos negros. “En ella se admiraba tres cosas bonitas: las orejas diminutas, perfectas, las piernas y los pechos redondos” (Pareja D., 2003, p.34).

**Ángel Mariño:** Aprovechándose de la soledad de María, como efecto de la migración de Juan y la pobreza producida por la falta de empleo, la somete sexualmente, a cambio de beneficios económicos. Diezcanseco (2003) lo describe con las siguientes palabras: “Gordo con sus cincuenta años encima, rubicunda nariz, espesas las miradas, la boca ancha y la mejilla flácida” (p.52). El señor Mariño tomaba, con el transcurso de los años y los negocios, más amor al dinero. Su fortuna se doblaba cada dos años, pero aún parecíale poco. Se hizo económico y contratista.

### **Personajes secundarios**

**Claudio Barrera:** Apodado como, Venezuela, conoció a Juan Hidrovo en Guayaquil, emigraron en el mismo barco hacia New York; pocas veces se separaron, fueron buenos amigos, hasta su trágica muerte, en la marcha obrera.

**Alcalde de New York:** Personaje corrupto que se enriquecía traficando con alcohol.

**Doña Florencia:** Mujer que acogió a María del Socorro Ibáñez después de la muerte de su madre.

**La Jacinta:** Tía de María del Socorro Ibáñez. Se presenta en la novela como una mujer ambiciosa.

**Enrique Arana:** Padre de Julia. Un hombre muy conservador, y tan justo como él cree que se debe manejar un hombre de su posición.

**Julia Arana:** Hija de don Enrique, ayudó a María a escribir y leer las cartas.

**Gilberto Mariño:** Padre de Ángel Mariño; miembro de la Cámara de Agricultura y Comercio. Diputado siete veces al Congreso Nacional, propietario de un grupo de seis haciendas de cacao, deseaba que su hijo fuera agricultor.

**Doña Josefa Salazar:** Madre de Ángel Mariño. Una mujer con grandes esperanzas de que su hijo fuera un gran personaje del país.

**Dolores Mariño:** Esposa de Ángel Mariño. En la novela no realiza ninguna acción importante, ya que solo se somete a lo que su marido decide.

**Nicolás Campoverde:** Amigo de Don Ángel Mariño, y primo de Doña Dolores Campoverde, personaje alto, flaco, llevaba lentes sobre la puntiaguda nariz y solía ser muy parco de palabras, pero muy enérgico, y rápido en la acción

**Perú:** Llevaba una de las banderas en el mitin de Union Square. Es un migrante amigo de Juan, que lo conoció en el restaurant *La Bomba*.

**Chile:** Conocido también como tigre, llevaba una de las banderas en el mitin de Union Square.

**México:** Llevaba una de las banderas en el mitin de Union Square.

**Gobernador de Guayaquil:** Don Gustavo, quien concedió a don Ángel Mariño el contrato para la construcción del nuevo muelle.

**Mary:** Una viejita que le atendió afablemente cuando Juan se hizo pasar por Jaime Fierro para huir de New York.

**Jimmy:** Un joven, pero con el rostro arrugado como ciruela cocida, participó en el mitin de Union Square, junto al tío.

**España:** Un valenciano regordete y vivaracho, dueño del café restaurant “La Bomba”, donde Juan Hidrovo comía y se reunía con los demás migrantes.

**Tomás:** Conocido con el apodo de, tío, hombre alto fornido, de piel tostada, a quien todos los migrantes respetaban. No sabían de qué país era.

## **1.2.EL SUJETO MIGRANTE EN LA NOVELA *EL MUELLE***

Los flujos migratorios desde Latinoamérica hacia Estados Unidos cuentan con dos siglos de existencia, pero sólo desde finales de la década del 60 del Siglo XX que puede evaluársele como de una magnitud considerable, siendo, entonces, reconocido como uno de los mayores flujos de inmigrantes a ese país.

Dentro de los movimientos migratorios que, ha tenido Estados Unidos (Pedraza Silvia, 1996), asevera que uno de los más importantes está representado por los inmigrantes latinoamericanos, quienes –junto a los asiáticos– comenzaron a arribar a ese territorio de manera masiva a partir de 1965; dicho movimiento migratorio se mantiene hasta nuestros días.

- **El sujeto migrante como arquetipo de la heterogeneidad sociocultural**

Para leer crítica y analíticamente *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, una de las categorías teóricas más pertinentes es la heterogeneidad, que es la categoría central desarrollada por el recordado profesor y crítico peruano Antonio Cornejo Polar y que alude a los procesos históricos que arraigan en la base misma de las diferencias sociales, culturales y literarias de la realidad latinoamericana, que tuvieron sus inicios a raíz de la conquista y colonización española.

En *El Muelle* la heterogeneidad tiene variadas y evidentes formas de manifestarse, así, en lo étnico, en la novela se observan muestras representativas de los principales grupos étnicos y raciales allí está: el blanco español en la persona del valenciano, lo latino en Juan Hidrovo, en los personajes de Chile, Perú, México, y en Thomas; lo anglosajón con el alcalde de New York y en Mary, cada uno con su respectiva ocupación e identidad que tiene tanto de individual como de grupal con un destino en común como migrantes, pero al mismo tiempo con diferencias individuales y sentimientos personales muy marcados.

En lo económico, en la época en que transcurre la novela la crisis económica se había ya apoderado de las grandes potencias europeas y pronto se vieron afectados también los países subdesarrollados lo que motivó a muchos a emigrar a los Estados Unidos que también se vería afectada por la crisis conocida como *La Gran Depresión*, ocurrieron los despidos en masa y las protestas por parte de los migrantes, donde estaban involucrados migrantes de diferente nacionalidad y cultura pero con un mismo fin luchar por lo que consideraban injusto. Es decir, observamos la heterogeneidad migratoria diferentes culturas luchando por un mismo objetivo.

En palabras de Raúl Bueno, “la heterogeneidad que plantea Cornejo Polar” es aquella que destaca el respeto al otro y su derecho a una vida social y humanamente satisfactoria, a través de la densa problemática histórica de la alteridad (Bueno, 1996: 34). Con la heterogeneidad se expresa la pluralidad antagónica, la tensa coexistencia de culturas diversas, cuya heterogeneidad se realiza mediante la participación segmentada en disímiles sistemas de producción. Por ello la heterogeneidad tiende a la individuación de los especímenes en contacto, dentro de la línea alterizante basada en la afirmación de las diferencias. Su característica es la insolubilidad de los elementos en juego, o sea su capacidad de afirmar la discontinuidad cultural (Bueno, 1996: 28).

A criterio de Víctor Vich, la heterogeneidad funciona cuando tenemos cierto respeto por lo que es diferente y no queremos dejar que la forma hegemónica lo invada totalmente. Es decir la heterogeneidad asoma cuando nos damos cuenta que las cosas ya no pueden continuar pensándose totalmente como esencias sino más bien en términos de diferencias (Cfr. Vich, 2001: 28).

Algunos autores han enfatizado en las interrelaciones existentes entre la transculturación planteada por el etnoantropólogo cubano Fernando Ortiz, en 1940 y aplicada al estudio de la narrativa latinoamericana por el ensayista y crítico uruguayo Ángel Rama, a partir de la década del sesenta y la heterogeneidad. Sin embargo, más pareciera que pesan las diferencias puesto que, a decir de Schmidt, en un artículo incluido en *Asedios a la heterogeneidad cultural. Libro de homenaje a Antonio Cornejo Polar*, Rama no presta atención al hecho de la marginalización de vastos sectores de la sociedad latinoamericana y al desarrollo desigual, que excluye a ciertas regiones de la modernización; y, en segundo lugar, porque en el esquema de Rama no existen otros sistemas literarios que el de la literatura culta modernizada. Por el contrario, en la heterogeneidad

de Cornejo Polar los sistemas subordinados, erróneamente entendidos como no cultos, se los valora como productores de sus propios significados, que no son meras variantes del sistema hegemónico.

La transculturización contacto cultural entre grupos socioculturales diferentes, en la novela analizada se evidencia en el momento en que nuestro personaje llega a New York y se reúne en el restaurant la Bomba, y en los mitin, es decir lugares donde se reunieron personas de cultura diferentes tanto latinos, como europeos, asiáticos y americanos, todos inmersos en la crisis económica que afecto a cada uno de ellos, en donde se producen fenómenos como la influencia que ejercen las culturas de los diferente migrantes sobre la cultura que manejan los americanos, y en un segundo caso se refiere al domino de la cultura americana sobre los diferentes migrantes donde las costumbres más fuertes y marcadas terminan imponiéndose por último se podría hablar de una relación adtrastatica, que se refiere al enriquecimiento mutuo de las dos culturas en contacto por la consistencia de ellas.

En criterio de Antonio Cornejo Polar “el sujeto migrante” es, ante todo y por su propia naturaleza, un sujeto heterogéneo. Heterogeneidad que en un proceso comunicativo puede manifestarse en todos sus elementos: emisor, perceptor, mensaje, código, medio, canal. El sujeto migrante es un ente complejo, disgregado, difuso, inestable, disperso, múltiple, plural, desterritorializado, oscilante, desplazado, duplicado, ambivalente, disociado, escindido, desarraigado, nostálgico, melancólico, memorioso, preformativo. Lo anterior en razón de que el sujeto migrante se instalaría en dos universos, de alguna forma antagónicos entre sí por sus valencias:

El ayer y el allá, de un lado, y el hoy y aquí, de otro, aunque ambas posiciones estén inevitablemente teñidas la una por la otra en permanente pero cambiante fluctuación. De esta suerte el migrante habla desde dos o

más locus y (...) duplica (o multiplica) la índole misma de su condición de sujeto (Cornejo, 1994, p.277-278).

En razón de lo anterior su discurso es radicalmente descentrado, proliferante, desparramado, disociado, en cuanto se construye alrededor de varios ejes asimétricos, de alguna manera incompatibles y contradictorios, debido a que el migrante habla desde dos o más lugares y comunica experiencias distintas: desgarramiento y nostalgia por un lado, pero también triunfo, por el otro. Con su tránsito de un espacio geográfico hacia otro, con su viaje casi siempre sin posibilidad de retorno, contribuye en la permanente construcción de una identidad y una cultura migrante, viajera, ya que se empeña en remarcar los contrastes entre las culturas por las que deambula, se mueve entre las fronteras culturales, constata las diferencias y las mantiene como normas de vida.

Algunas de las características atribuibles al sujeto migrante, en general, tienen su desarrollo particularizado en *El muelle*, así por ejemplo: “el carácter reformativo”, del que nos habla Raúl Bueno, se evidencia en los compañeros migrantes y de el mismo Juan Hidrovo ya que por sí mismos son capaces de reflexionar sobre la problemática que los afecta a raíz de la falta de trabajo, producida por la crisis, y la nostalgia por su patria; meditan y actúan en busca de la solución a sus pesares, a través de su protesta contra el sistema económico de la época y ante la imposibilidad de encontrar justicia a sus reclamos, se ven obligados a realizar trabajos ilegales, sabiendo de antemano en que lío estaban metiéndose.

El sentimiento de separación, que tiene el paradójico efecto de preservar, con intensidad creciente, la memoria del tiempo y el espacio que dejó atrás el migrante, convirtiéndoles en un segundo horizonte vital que se infiltra y moldea las nuevas experiencias se evidencia cuando Juan Hidrovo emprende su viaje:

“Entonces Juan se despidió aquella tarde, en el Muelle Fiscal, María del Socorro Ibáñez, mientras él montaba en la lancha para dirigirse al buque... ella quedó pensando en las noches solitarias”. (Pareja D., 2003, p.47)

Este sentimiento se ve hiperbolizado al no saber qué futuro les esperaba en el incógnito destino final.

La nostalgia y los recuerdos de su patria, y sus seres queridos son algunos de los rasgos identitarios del migrante, que la recesión económica agravó. Como dice Juan Hidrovo:

“Te diré que posiblemente salga pronto para Guayaquil, porque aquí es imposible la vida con tanta crisis. No hay trabajo. Con todo he podido ganarme la vida y reunir lo que he podido para conseguir empleo a bordo, que espero me den hoy. No es para seguir viajando. En Guayaquil me quedaré para nunca volver a viajar más, nunca más. Aquí todo se paga...”. (Pareja D., 2003, p.111-112)

La memoria que, en palabras de Alessandro Portelli, debe entenderse no como archivo del pasado, sino como el proceso que transforma los materiales del pasado en materiales del presente, reelaborándolos continuamente sirve a los migrantes para reconstruir y adaptar su cultura y vida en el nuevo lugar de residencia o pasaje. En razón de lo anterior se podría decir que la memoria, individual o colectiva, al igual que la identidad y la cultura, es un proceso en permanente construcción, cambio y transformación.

En la novela analizada el respeto por el pasado, por la memoria se evidencia en el sentimiento de nostalgia y melancolía de Juan y sus amigos migrantes por su patria, por su lugar de nacimiento, pues prefieren morir de hambre luchando en su tierra que quedarse en una ciudad donde

tiene que verse forzado a luchas y miseria, ya que deben recordar lo que fue y lo que hizo y lo que dejó atrás, su mujer y su tierra.

Es más, en una sociedad de clases como la nuestra, se puede hablar de una memoria hegemónica, patrocinada por la clase dominante en el ejercicio del poder estatal y de una memoria subalterna construida y preservada por sujetos sociales pertenecientes a las clases bajas y medias. En el caso de los migrantes en Estados Unidos de Norteamérica, es una forma de mantener la memoria de su tierra natal es poniendo nombres que los familiarizan con su ambiente de origen sea a caseríos, propiedades rurales, establecimientos comerciales o vehículos (Cfr. Conde, 2004: 96); la organización para mantener tradiciones, socializar, revivir recuerdos entre migrantes y familiares y promover actividades culturales, artísticas, musicales y literarias es otra forma de preservar y reconstruir, de manera permanente, la memoria individual y colectiva.

El sujeto en la novela, es un lugar, una posición dentro de un contexto, de un espacio social. La posición transfiere al agente sus propiedades: sus modos de pensar, percibir y actuar. Se trata de un sujeto situado. Pero el sujeto no es “una sola” posición, sino una pluralidad de posiciones que están relacionadas de forma no necesaria, es decir, articuladas a través de contingencias. Estas posiciones pueden ser de clase, género, etnia, edad, estatuto civil. Un sujeto puede ser hombre, trabajador, marroquí, rifeño, padre de familia, pobre e inmigrante.

Entonces como podemos evidenciar, por las anteriores premisas, la categoría *sujeto migrante*, como veremos implica mucho más que un individuo que se muda de un lugar a otro. Aquel sujeto podría cuestionar, reconfigurar y reafirmar ideas de nación, sociedad e identidad del lugar donde pertenece.

La migración internacional que describe Alfredo Pareja Diezcanseco está inmersa y es consecuencia, a su vez, de la crisis en los niveles de desarrollo socio-económico de los países latinoamericanos, lo cual acentúa cada vez más la brecha entre ricos y pobres. De ahí que el migrante ecuatoriano sea un sujeto trabajador, que sale de su país en busca de un empleo para satisfacer sus necesidades básicas y arrastrando consigo, la responsabilidad de buscar un trabajo y ayudar a su familia. Un análisis de este proceso nos indica que, por una parte, están los grandes países receptores que no cuentan con la fuerza laboral necesaria en actividades constructivas, agrícolas, entre otras.

El sujeto migrante de *El Muelle* asoma como un ente luchador que a pesar de las malas penurias, que pasa fuera de su patria, sigue buscando los medios de subsistencia, aunque esto implique infringir la ley, como fue el tráfico clandestino del alcohol; y por otro lado, un sujeto indignado con la corrupción capitalista vigente en la Gran depresión, como lo demostraría Juan Hidrovo en el mitin, donde murió su amigo Claudio Barrera.

En otras palabras, el sujeto migrante presente en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco, es sobre todo un sujeto esperanzado, en poder encontrar en su emigración un medio de subsistencia y de mejorar su estilo de vida. Sin embargo, a pesar de esta contextualización, se puede evidenciar que, el sujeto migrante es un soñador, lleno de recuerdos y nostalgias de su patria.

Un efecto de la migración es la desintegración familiar, en la novela analizada, Juan se separa de su esposa María y ella trata de sobrellevar de la mejor manera que puede su vida, hasta que su esposo retorne; pero la fatalidad y el abandono la persiguen por ello es importante tomar en cuenta, en la caracterización del sujeto migrante, a María del Socorro

Ibáñez que, por su parte, ha debido enfrentar los abusos de su tía, una alcohólica que la explota sin miramientos, y de doña Florencia, su ex ama, de cuya casa salió para seguir a Juan. Encuentra trabajo como cocinera en casa de una familia que la acoge bien pero, por atender a su tía, descuida el empleo y lo pierde. Lo mismo sucede con el poco dinero que Juan había conseguido enviarle. Ella enfrenta los desmanes de doña Florencia, quien la ha vuelto a emplear como lavandera, y de Ángel Mariño, esposo de ésta, contratista de obras de ingeniería.

Cierto día, la señora Mariño pide a su empleada que vaya a cobrar su salario a la oficina de su marido. María del Socorro va, pero al no encontrarlo deja las señas de su domicilio. Ángel aprovecha el pretexto para ir él mismo a pagarle. Se presenta en casa de la lavandera y la viola. Después de esa noche, el amo irá repetidas veces a visitarla, dejándole siempre un pago miserable por sus “servicios”; incluso invita a uno de sus amigos, a que vaya también a casa de la muchacha.

En otras palabras, una de las consecuencias evidentes de la migración presentes en la novela es el abuso sexual hacia María del Socorro, por parte de Ángel Mariño:

Se levantó de la cama, la tomó del brazo, que acarició suavemente, y la llevó a sentarse a su lado. María del Socorro obedeció, pero se fue retirando hasta el otro extremo de la cama, roja de vergüenza de sentarse junto a un señor de tanta importancia. (Pareja D., 2003 p.54).

El señor Mariño aprovechándose de su superioridad, de su autoridad y de poder, persigue, hostiga, asedia física y verbalmente, a la protagonista principal “¡Váyase! ¡No quiero! ¡No me mate! Haré bulla, haré bulla” (Pareja D., 2003, p. 56).

Dicho de otra manera los actos sexuales abusivos, entendidos como toda acción sexual diversa del acceso carnal, como manoseos o contacto físico forzado entre agresor y víctima, son claramente descritos por Alfredo Pareja Diezcanseco: “El señor Mariño no pudo contenerse por más tiempo. Bruscamente le echó encima el otro brazo y la besó en los labios...”(p.55).

María del Socorro recibe carta de Juan donde este le avisa su próxima llegada, por lo que la joven se enfrenta a Mariño y lo expulsa de su casa. Él, en respuesta hace, que su mujer la despida. El infortunio que Juan y María llevan sobre si no disminuye. A su regreso de Nueva York, Juan no logra encontrar trabajo y está a punto de participar en un robo. María ha vuelto a emplearse como cocinera en la casa donde una vez sirvió y de este modo evita que su esposo se desespere.

Ante ello podemos decir que el señor Mariño es un abusador tanto emocional como físicamente, le hace sentir a su víctima, su poder, en este caso a María del Socorro. Él muy descaradamente trata de “recompensar” a su víctima solo si ella acepta cumplir con sus pasiones:

“Bobita, bobita. Yo te daré plata. ¿Oyes? Te quiero, cholita linda, te quiero mucho, Fíjate que tu marido no está aquí... Nada te ha de faltar... Otras mujeres estarán con él... Así es la vida...”. (Pareja D., 2003, p.56)

Don Mariño, tiene el control total ya que sabe que su víctima necesita el dinero y lo utiliza como medio para alcanzar sus fines. El abuso de poder o de autoridad que ocurre por parte de Ángel Mariño en contra de María del Socorro, al ser esta una empleada y él patrón, se evidencia su poder económico y social y somete a María.

“Bueno, te voy a dar gusto. ¿Te gustaría pasar la noche con una cholita preciosa...?”

Se ha acostumbrado a la vida. Los ahogos, los misterios, las vergüenzas de las primeras noches han pasado...

...La usaban, lo sabía, lo sentía y se dejaba hacer...

Otros hombres llegaron hasta ella, todos señoritos. Y María del Socorro supo obedecer –carne y alma doméstica”. (Pareja D., 2003, p 152-153)

Tiempo después, Juan logra un trabajo en la construcción de un muelle, lo que le dará la posibilidad de cumplir las prescripciones del médico en relación con María, porque ella ha dado a luz y está muy enferma. Irónicamente, le han recomendado seguir una dieta a base de carne, leche y huevos, y viajar a la sierra para cambiar de aire.

Una vez más aparece en su vida Ángel Mariño, contratista de la obra donde trabaja Juan. María, con el niño en brazos, acude al muelle en busca de su marido. Al verla allí, con un hijo, el viejo la insulta y le pregunta el nombre de su marido. En cuanto ella se lo dice, Mariño da la orden para que Juan sea despedido. La escena final muestra a María, con su hijo en brazos y ya sin esperanzas, mirando el mar que arrastra hojas secas.

## **g. DISCUSIÓN**

*El Muelle* fue la primera gran novela, de prosa modernista, anecdótica y nostálgica, que escribió Alfredo Pareja Diezcanseco, por contener sus experiencias internacionales, pues la trama se desliza entre New York y Guayaquil, denunciando los hechos reales y evidencias comunes de los migrantes, que acosados por la pobreza deciden viajar desde Ecuador hacia New York. Es evidente que la crisis económica afectó no solamente a los países desarrollados, sino también a los subdesarrollados. En el Ecuador debe sumarse también la crisis del cacao, que dejó sin empleo a Juan Hidrovo y sus compañeros.

La falta de empleo, es una de las causas para que ocurra la migración, obligó a nuestro personaje principal a emigrar hacia New York. Pero, ¿Qué clases de migración realizó el personaje principal de la novela? De los múltiples criterios de clasificación de la migración, para orientar la realización del presente trabajo interesa destacar las migraciones externas que se refieren a las migraciones internacionales, que son aquellas que tienen como origen y destino estados nacionales diferentes. Es decir, la salida desde Ecuador hacia los Estados Unidos.

A pesar de la amplitud geográfica de los escenarios en que se mueven los personajes de esta novela, la historia se centra sólo en unos pocos, motivo por el cual se la puede calificar a la novela *El Muelle* como la novela social, ya que describe la realidad del sujeto migrante. Este hecho intensifica la denuncia social que impregnan el libro, al exponernos la insoportable situación que se ven obligados a soportar los trabajadores ecuatorianos, dentro y fuera de su país y, por extensión, las humillaciones de todo tipo a que la mayoría de ellos, en cualquier lugar, son sometidos por parte de sus patronos.

*El Muelle* es un magnífico, dibujo de ambientes y caracteres, con la fuerza necesaria para el traslado constante de personajes en el espacio y en el tiempo. Dueño de una notable técnica narrativa, la prosa de Pareja Diezcanseco es ágil, objetiva, casi cinematográfica; al describirnos los lugares a donde viajó Juan Hidrovo, durante el tiempo que migró a los Estados Unidos, más el autor nunca descuida el aspecto psicológico, que sufren los personajes como efecto de la migración y la desolación; siempre agudo, escudriñador, insistente, además de manejar el diálogo con seguridad y dominio. Pero, por sobre todas estas cosas, es una novela de extraordinario valor humano, de ahí el importante lugar que ocupa dentro de las letras latinoamericanas y en la descripción de las facetas del sujeto migrante.

Dramáticamente, Juan Hidrovo deja atrás sus sueños rotos y a su esposa María del Socorro Ibañez, para buscar prosperidad trabajando fuera de su patria; pero, solo encuentra pobreza, injusticias, entre otras consecuencias, que caracterizan a la crisis de los años 30, y tiene que recurrir a sobornos para conseguir trabajos ilícitos, relacionados con el alcohol.

Luego participa en huelgas, viene el desempleo, el hambre y regresa derrotado mientras su mujer, sometida a trabajos inicuos y a presiones, conoce el abuso, la explotación y hasta la violación, de parte de su patrono Mariño, al que luego se sumarán otros hombres, todos señoritos.

Reunidos, vuelven a la rutina, él al muelle de donde le despide Mariño, a través de sus influencias, al tiempo que María del Socorro Ibañez, aparentemente enferma de tuberculosis, le ayuda a sobrevivir sin esperanzas, empujados ambos al robo como alternativa de sobrevivencia y a la prostitución soslayada en trabajitos fútiles. Dramáticamente, la

historia de Juan Hidrovo y su mujer parece confirmar que no hay salida posible para el doloroso laberinto de la pobreza y el desempleo.

## h. CONCLUSIONES

Una vez concluida la lectura, análisis, interpretación y valoración de “La realidad del sujeto migrante en *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco” se puede concluir que:

- Mediante el estudio de *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco se ha contribuido sobre el tema de la migración y los rasgos, tanto sociales como emocionales, presentes en esta obra y de esta manera se ha dado a conocer lo concerniente al sujeto migrante de la década de los 30 y su realidad histórica.
- En la obra literaria analizada, independientemente de su época, identificamos asuntos cercanos a nuestra vida cotidiana, en ella se identificó la migración. Permite ser conscientes que nuestra cultura tiene una importante tradición emigrante y que comprueba que el personaje que describe Alfredo Pareja no es muy diferente del sujeto migrante de la actualidad.
- Se ha logrado caracterizar, crítica y comparativamente, la representación del proceso migratorio en la novela *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco. Ya que se identificó la época, el contexto y los viajes que realizó el personaje Juan Hidrovo hacia los EEUU y su posterior retorno al Ecuador, llegando a saber la ruta de migración de Juan Hidrovo, y el tipo de migración que el realizó la denominada migración internacional.
- Por otro lado se ha podido identificar y analizar, con sentido crítico y comparativo, los principales rasgos identitarios que singularizan al sujeto migrante representado en la obra literaria *El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco*. Dichos rasgos son: la

pobreza, el afán de lucha y la busca de mejores condiciones de vida, por parte de los migrantes de esa época, a la que se debe sumar como consecuencia principal de la migración el abuso de poder y sometimiento sexual del que fue víctima María del Socorro, por parte de Ángel Mariño.

## **i. RECOMENDACIONES**

Es importante, que antes de empezar cualquier análisis o investigación se conozca la vida y obra del autor, para así tener apoyo y referencias del contexto que se vivió durante cierta época definida y poder comprender mejor el mensaje que desea transmitir; para continuar con el análisis de algún texto, se debe tomar en cuenta el tipo de obra literaria y reconocer el estilo y género del mismo. Conocer el espacio geográfico es primordial para realizar un análisis, sobre el flujo migratorio, ya que al igual que la biografía del autor, ésta contextualiza el entorno en el cual los personajes se desenvuelven.

Al analizar una obra, que trate sobre la migración, es importante tomar en cuenta, el estudio de otras obras sobre los procesos migratorios presentes en la literatura, ya que de esta manera, se podrá partir de una base fundamentada.

Se requiere considerar el contexto histórico, en el que se escribió la obra; dado que la literatura no se produce por sí misma. Es importante tomar en cuenta la situación política, económica y social en que se escribió, así como los movimientos culturales vigentes.

Se recomienda comparar el texto analizado con novelas de otros autores que traten sobre el tema de la migración nacional y compáralos con otros textos que traten sobre la migración internacional, ya que una mejor recopilación de datos y una mayor sistematización de la información migratoria pueden ayudar a entender el fenómeno de la migración, presentes en la obra, en toda su complejidad. A su vez, la información cuantitativa y cualitativa sobre las condiciones sociales de los países es un

instrumento esencial para entender las causas que generan dichas migraciones.

La migración debe ser tratada desde su concepto más general, hasta llegar a características más específicas como son: la descripción del sujeto migrante, las consecuencias de la migración, etc., ya que esto permitirá realizar el análisis detallado de cualquier obra literaria, que haga referencia a la migración.

## **j. BIBLIOGRAFÍA**

- González, A. (2009). *Lugares, procesos y migrantes. Aspectos de la migración.*
- King, R. (s.f.). *Atlas Humano de la Migraciones internacionales.* FireflyBooks.
- Lacomba, J. (2008). *Historia de las Migraciones Internacionales: Historia ,l Geografía, análisis e interpretación.*
- María, B., & Zlotnik, H. (2006). *Migraciones: Nuevas Moviolidades en un Mundo en Movimiento.*
- OIM ( Organización Internacional para la Migración). (2011). *Informe sobre las mlgraciones en el mundo.* OIM.
- Pareja Diezcanseco, A. (2003). *El Muelle.* Guayaquil : Ed. Libresa.
- Pareja Diezcanseco, A. (2003). *La hoguerra bárbara,* Tomo II. Quito: CCE.
- Salazar Estrada, Y. (2013). *La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana.* Loja: CCE\_ Loja.

## **WEBGRAFÍA**

- Guayaquil, M. M. (4 de Noviembre de 2013). *Guayaquil en Evolución.* Obtenido de Guayaquil en el siglo XX: [http://www.museodeguayaquil.com/index.php?option=com\\_content &view=article&id=116&Itemid](http://www.museodeguayaquil.com/index.php?option=com_content&view=article&id=116&Itemid)
- OIM. (31 de Mayo de 2013). *Obtenido de Informe sobre la migración en el Ecuador:* <http://www.oim.org.ec/portal/>
- Pegasus\_Sudaka. (4 de Diciembre de 2005). *Historia y economía del Ecuador. Obtenido de La Gran Depresión:* <http://historiaecuador.blogspot.com/2005/12/la-gran-depresin-1930.html>
- Wikipedia. (26 de Enero de 2013). *Obtenido de Migración:* <http://es.wikipedia.org/wiki/Migraci%C3%B3n>

K.-ANEXOS



# UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA

ÁREA DE LA EDUCACIÓN, EL ARTE Y LA  
COMUNICACIÓN

**NIVEL DE FORMACIÓN PROFESIONAL O GRADO  
CARRERA DE LENGUA Y LITERATURA**

**TÍTULO:**

**“LA REALIDAD DEL SUJETO MIGRANTE EN *EL  
MUELLE* DE ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO”**

Proyecto de Tesis, previo a la obtención del  
Grado de Licenciado en Ciencias de la  
Educación, Mención: Lengua Castellana y  
Literatura.

**AUTOR:**

**Darwin Virgilio Lalangui Villalta**

**DIRECTOR:**

**Dr. Yovany Salazar Estrada Mg.Sc.**

**Loja - Ecuador  
Octubre de 2013**

**a. TEMA:**

“LA REALIDAD DEL SUJETO MIGRANTE EN *EL MUELLE* DE ALFREDO  
PAREJA DIEZCANSECO”

## **b. PROBLEMÁTICA**

La migración y sus diversas formas de expresión, como movimiento de entrada y salida de personas, al cambiar del lugar de residencia habitual, sea en forma temporal o definitiva, dentro o fuera de un Estado nación, es un fenómeno sociológico consubstancial al origen y desarrollo histórico de la civilización humana y las mismas se han dado por diferentes causales, entre las que destacan las de naturaleza económica.

La lenta recuperación, tras la crisis económica a nivel mundial, revela la resistencia de la migración internacional: El periodo 2010-2011 se ha caracterizado por la lenta y en ocasiones vacilante marcha hacia la recuperación económica tras la peor recesión mundial en varios decenios. Las tasas de crecimiento del PIB fueron positivas en la mayoría de los países de ingresos altos a comienzos de 2011, mientras que en muchos países emergentes y economías en desarrollo se registraron saludables indicadores del crecimiento económico. Al agudizarse la crisis abundaron los pronósticos sobre los efectos en las corrientes migratorias, pero sólo fueron confirmados parcialmente por las pruebas disponibles. La crisis económica de 2008-2009 y sus réplicas reflejaron de muchas maneras, a escala mundial, lo ocurrido a escala regional tras la crisis económica asiática del decenio anterior: 1) pese a observarse diversas tendencias de escala mundial, hubo un considerable grado de variación en los planos regional y local; 2) los contingentes de migrantes establecidos en el transcurso de varios decenios siguieron sin sufrir grandes cambios. En general, la migración internacional ha demostrado su resistencia a las recesiones económicas y cabe esperar que siga aumentando en volumen y en complejidad en los próximos decenios.

Hoy en día están emigrando más personas que en cualquier otro momento de la historia de la humanidad. Los emigrantes viajan de muchas maneras y por razones distintas. Las personas se mudan para mejorar su calidad de vida, para darles mejores oportunidades a sus hijos,

o para escapar de la pobreza, el conflicto o la hambruna. Hoy en día, con el transporte y las comunicaciones modernas, más personas se motivan y pueden desplazarse.

“El aumento en el número de desplazamientos por motivos ambientales pone de relieve la necesidad de mejorar las capacidades, la consulta y la coordinación: Los desastres naturales extraordinariamente graves ocurridos en 2010, como el terremoto de Haití, continuaron poniendo de relieve los efectos de los factores ambientales en los patrones migratorios y la necesidad de que los gobiernos estén preparados para gestionar los movimientos de población que ocasionan esas catástrofes”<sup>2</sup>

La crisis en el Oriente Medio y África Septentrional: el centro de atención en Siria. Desde comienzos de 2011, los disturbios sociales y políticos (sobre todo en el Oriente Medio y África Septentrional) han dado lugar a un tipo de movimiento de población muy poco visto en esa escala en el pasado: grandes corrientes de trabajadores migrantes atrapados en situaciones de conflicto en los países de destino, que necesitan ayuda para retornar a sus hogares. Al no contar con ayuda internacional, esos migrantes deben tomar la difícil decisión de permanecer y hacer frente a las hostilidades o huir a un país vecino.

En lo que se refiere a nuestro continente; los Estados Unidos de América siguen siendo el principal país de destino, con una población hispana que prácticamente se ha duplicado en los últimos diez años. “En 2010, los Estados Unidos de América daban acogida a alrededor de 43 millones de extranjeros, lo que representa el 13,5% de la población total del país (Banco Mundial, 2011b). Los resultados del Censo de 2010 indican que los hispanos constituyen prácticamente el 16,3% del total de la población y que su número aumentó de 35,3 millones en 2000 a 50,5 millones en 2010 (Pew Hispanic Center, 2011a). Alrededor de 11,6

---

<sup>2</sup> INFORME SOBRE LAS MIGRACIONES EN EL MUNDO, 2011, Editorial de la OIM.

millones de inmigrantes provienen de México, lo que significa que prácticamente uno de cada tres inmigrantes es mexicano”.

En el Ecuador, de lo que se tiene información documental, los movimientos migratorios han estado presentes desde sus mismos orígenes y se han agudizado en momentos históricos de severa y multidimensional crisis como la que azotó a nuestro país en los últimos años del siglo pasado y primeros del presente o cuando se ha entrado en contacto con culturas foráneas, como por ejemplo, durante la invasión incásica de los territorios que hoy son del Ecuador y en la época de la conquista y colonización ibérica; las sequías y otros fenómenos naturales que han azotado a nuestro país, así como el aislamiento y abandono en que, históricamente, se ha mantenido a los sectores rurales han acrecentado este fenómeno sociológico.

Otro motivo de la migración de los ecuatorianos se debe a los mayores ingresos económicos en otros países y mayores oportunidades laborales. Al año un emigrante en España tiene ingresos mínimos de 12.000 dólares. Es importante resaltar, que los emigrantes ganan más en otros países por sus actividades laborales, respecto a las actividades que desempeñaba en el Ecuador, y a sus capacidades y habilidades productivas, es así que laboran como: empleados domésticos, agricultores, cuidados de ancianos, entre otros.

Ante esta situación, un gran porcentaje de los emigrantes no piensa regresar a su país, sino más bien en llevar a sus familiares, esto a pesar de que en España e Italia se endurecieron los controles de migración y limitaron la entrada de más migrantes en los últimos años.

Podemos decir que la migración de miles de ecuatorianos se debe: al mal uso de los recursos que genera la economía ecuatoriana, a la incapacidad administrativa nacional, a la falta de compromiso de los políticos ecuatorianos y un alto índice de corrupción, lo que nos lleva a altas tasa de desempleo. Esto motiva a la decisión de migrar y mejorar su nivel y calidad de vida.

Roland Barthes nos recuerda la estrecha relación entre Novela e historia. La primera novela ecuatoriana encuentra en las migraciones internas el nudo que denuncia el universo bárbaramente vigilado del latifundismo y los flujos migratorios que anuncian la inminencia de una revolución, la revolución liberal de 1895. Una novela que ya abordaba el tema de la migración en su doble dimensión de esperanza y de drama, que hoy ocurre por fuera de nuestras fronteras.

Esta confluencia de relato y de emigración, de narrativa y éxodo a fines del siglo XIX, anunciaba lo que sería, un siglo más tarde, la fuente de toda una leyenda. La leyenda de un millón de ecuatorianos buscando una nueva vida en otra parte.

¿Será, tal vez, como afirma el filósofo esloveno Slavoj Žižek que el capitalismo es, precisamente nómada? Si lo fue en el caso ecuatoriano de fines del siglo XIX, lo es todavía mucho más en tiempos de globalización. Y Žižek dice algo más que estará en el centro de la contradicción de los países de destino de las actuales corrientes migratorias, aquella contradicción entre el miedo y la necesidad de la presencia de los inmigrantes. Dice Žižek: “La estructura subjetiva del capitalismo ahora es precisamente aquella del sujeto nómada, sin identidad fija. Y no se lo puede combatir porque reterritorializa los flujos, los deseos, porque esa reterritorialización –la invasión hacia los países del Norte y la reconstitución por parte del migrante de su mundo en otra parte, diríamos interpretando a Žižek- es la maquinaria que desata el dinamismo.” Reterritorialización, por tanto, que en los casos en los que la migración se afirma, como ha ocurrido con el éxodo latino hacia Estados Unidos, comienza a reterritorializar toda la nación norteamericana.

La evocación de lo que ocurría hace un siglo en relación con lo que ocurre hoy, nos lleva a una primera conclusión que, pareciendo de Pero Grullo, se olvida con frecuencia: el éxodo ocurre cuando todo un micro universo colapsa, cuando ese universo se asfixia por todos sus costados: el económico, el político, el cultural, el social, aspectos sobre los que

volveremos más tarde. No es, por tanto, la simple respuesta al desempleo o la pobreza económica.

Respecto de las consecuencias de la migración, por un lado, están los aportes de las remesas a la economía del país y, por otro, es necesario recalcar que aunque, por un lado, el Ecuador proclame que la movilidad humana constituye un derecho constitucional y condene todo acto de xenofobia, discriminación y rechazo en contra tanto de nuestros connacionales en el exterior, como de los extranjeros que habitan en nuestro país, la realidad es que en el exterior nuestros connacionales sufren una serie de vejámenes y exclusiones. Además derivado de la migración están los problemas de la desintegración familiar y de afectación a la salud física y psicológica y a todo el proyecto de vida, tanto de los sujetos migrantes como de su entorno familiar y social más inmediato, que permanece en el lugar de origen o cuando se han desplazado junto con quien hace de sostén económico o jefe de familia.

Obviamente que el problema de la migración, desde el campo hacia la ciudad, dentro y fuera de los linderos de los estados nacionales, desde sus causas más remotas, fundamentales y contingentes, la salida, la llegada, el asentamiento y las consecuencias ulteriores, ha sido recreado en algunas obras narrativas, principalmente novelas, emblemáticas del canon literario ecuatoriano. Unos pocos ejemplos de la narrativa ecuatoriana bastarían para confirmar este aserto, lo cual nos da la idea que el problema de la migración es un tema importante en la literatura nacional, tal como se pondrá en evidencia durante el desarrollo del presente Proyecto de Investigación.

Con fundamento en esta realidad social y literaria y luego de haber realizado una lectura preliminar de la bibliografía sobre el fenómeno sociológico de la migración y de los reportes de las investigaciones que se han realizado al respecto, en el país y en el extranjero, así como de algunas obras narrativas (cuento y novela) de la literatura ecuatoriana, que se desarrollan en torno a los movimientos poblacionales, interno e

internacional y al iniciar un trabajo de investigación en torno a la representación del fenómeno migratorio y del sujeto migrante en la narrativa ecuatoriana emergen algunas interrogantes como las siguientes:

¿Cuándo y por qué se dieron los principales movimientos migratorios en el Ecuador? ¿Hacia dónde se dirigieron estos movimientos poblacionales? ¿Por qué eligieron esos lugares como destinos de la migración? ¿Cuáles son las principales obras narrativas (cuento y novela) que abordan el fenómeno migratorio interno y externo? ¿Por qué razones algunos narradores ecuatorianos habrán elegido este tipo de temáticas?

Estas y otras interrogantes desembocan en las siguientes preguntas centrales que guían y orientan todo el proceso de indagación, en tanto se convierten en la mejor síntesis de los **problemas específicos** a ser investigados:

¿Cuál es La realidad del sujeto migrante en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco? ¿Cuáles son las principales características de la representación del proceso migratorio presentes en *El muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco? ¿Qué rasgos comunes o diferentes caracterizan el proceso migratorio, en sus distintas fases, en la obra literarias objeto de investigación? ¿Cuáles son los principales rasgos identitarios que singularizan al sujeto migrante en las obras narrativas de la literatura ecuatoriana estudiadas?

### **c.- JUSTIFICACIÓN**

El desarrollo de una investigación literaria como la que se propone en el presente Proyecto se justifica, plenamente, por las variadas argumentaciones que se desarrollan a continuación:

En lo referente al aspecto teórico, el presente trabajo pretende realizar un análisis sobre *La realidad del sujeto migrante en la novela El muelle de Alfredo pareja Diezcanseco*. Y de esta manera contribuir con los conocimientos sobre el tema migratorio presente en la novelística ecuatoriana, ya que hasta el momento no se cuenta con muchos estudios al respecto.

Con la literatura y la investigación en torno a ella se generan y se divulgan saberes sobre nosotros mismos, como seres humanos racionales, sensibles y conscientes; se crea, recrea y difunde información sobre nuestras mentalidades, pensamientos, cosmovisiones, utopías, ensoñaciones, sentimientos, ficciones; las cuales, muchas veces, son portadoras de una visión de lo humano que dice más del universo, del que somos parte, que muchas teorías científicas aparentemente duras y objetivas sobre la “incógnita del ser humano”.

Institucionalmente se cumple con lo que señalan las normas para la graduación, en el sentido de realizar un estudio sobre un problema educativo o literario y contribuir de esta manera al mejoramiento de la educación en este campo. Tampoco podemos eludir el hecho de que el estudio de la literatura constituye una de las vías de acceso a la cultura y a la formación humana, puesto que a través de ella se amplía la visión para entender los problemas del universo en el que nos desenvolvemos y se incrementa la sensibilidad receptiva y recreadora para cualesquiera de las bellas artes que contribuyen a perfeccionar el espíritu humano, en razón de que la misma constituye un poderoso instrumento para la sublimación de las formas y para la educación o reeducación estética de las personas.

En lo que se refiere a factibilidad de trabajo la Universidad ha dado una formación suficiente y estamos preparados para realizar una investigación de esta naturaleza. Ya que la literatura guarda estrechas, aunque complejas interrelaciones con la realidad y la sociedad, de la que emerge y en la que se desarrolla. Con la realidad establece una relación dialéctica mediatizada por la visión del mundo, que no es individual sino colectiva e históricamente determinada; con la sociedad la interrelación es evidente, puesto que existe una homología entre las obras literarias y la relación cotidiana de los seres humanos con los bienes en general y por extensión de los bienes entre sí, en una sociedad capitalista que produce para el mercado. Motivo por el cual los productos humanos que más se recuerdan de un tiempo histórico determinado, aunque sea el más remoto, son los de la cultura, las artes y la literatura.

Si los estudios literarios cumplen su actividad fundamental en el proceso de desentrañamiento de las condiciones de funcionamiento y producción de sentido de los textos y de los discursos literarios; en el contexto de nuestra realidad ecuatoriana, contribuyen, sustancialmente, en el proyecto de configuración de un nuevo y alternativo proceso civilizatorio, sin las distorsiones etnocéntricas, desigualdades abismales y el predominio irracional del consumismo, que caracteriza a los modelos de desarrollo hegemónicos en los países del Hemisferio Norte.

Finalmente contamos con los recursos tanto humanos como materiales y financieros para llevar a cabo la presente investigación.

#### **d.- OBJETIVOS**

##### **Objetivo General**

Analizar la realidad migratoria presente en la obra *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco.

##### **Objetivos Específicos**

Caracterizar, crítica y conceptualmente, la representación del proceso migratorio, en sus distintas fases, en *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco.

Analizar, con sentido crítico y comparativo, los principales rasgos identitarios que singularizan al sujeto migrante representado en *El Muelle* de Alfredo Pareja Diezcanseco.

## e. MARCO TEÓRICO

### 1. LA MIGRACIÓN:

#### 1.1. Conceptualización y clasificación

“Se denomina migración a todo desplazamiento de la población (humana o animal) que se produce desde un lugar de origen a otro de destino y lleva consigo un cambio de la residencia habitual en el caso de las personas o del hábitat en el caso de las especies animales migratorias. De acuerdo con lo anterior existirán dos tipos de migraciones: migraciones humanas y animales. Las migraciones de seres humanos se estudian tanto por la Demografía como por la Geografía de la población. Y las de especies animales se estudian en el campo de la Biología (Zoología), de la Biogeografía y en el de la Ecología”<sup>3</sup>.

Migración humana, que presenta dos enfoques: el de la emigración, desde el punto de vista del lugar o país de donde sale la población; y el de la inmigración, desde el punto de vista del lugar o país a donde llegan los "migrantes".

De los múltiples criterios de clasificación de la migración, para orientar la realización del presente trabajo interesa destacar las **migraciones externas** que se refieren a las migraciones internacionales, que son aquellas que tienen como origen y destino estados nacionales diferentes.

El punto de partida de muchos de los debates en torno a la migración suelen ser las corrientes que van de los países en desarrollo a los países desarrollados de Europa, América del Norte y Australasia. Sin embargo, la mayor parte del desplazamiento no se produce entre estos dos tipos de naciones y ni siquiera entre naciones. La abrumadora mayoría de quienes cambian su lugar de residencia habitual lo hace al

---

<sup>3</sup>Migración, disponible en : <http://es.wikipedia.org/wiki/Migraci%C3%B3n> (fecha de consulta 26/1/2013)

interior de su propio país. “Si usamos una definición conservadora, calculamos que los migrantes internos suman aproximadamente 740 millones de personas, es decir, casi cuatro veces la cantidad de aquellos que se desplazaron a otro país. Y de estos últimos, apenas algo más de una tercera parte se cambió de un país en desarrollo a uno desarrollado, esto es, menos de 70 millones de personas. La gran mayoría de los 200 millones de migrantes internacionales se trasladó de una nación en desarrollo a otra o entre países desarrollados”<sup>4</sup>.

La mayor parte de los migrantes, tanto internos como internacionales, se beneficia de mejores ingresos, más acceso a educación y salud y más oportunidades para sus hijos. Las encuestas realizadas informan que la mayoría se siente contenta en su lugar de destino a pesar de múltiples procesos de adaptación y obstáculos propios de un cambio de residencia. Una vez establecidos, los migrantes con frecuencia se integran más que los residentes locales a asociaciones gremiales o grupos religiosos y otros. Sin embargo, hay ventajas y desventajas y los beneficios de la movilidad se distribuyen de manera muy dispareja.

Las personas desplazadas por conflictos o situaciones de inseguridad plantean desafíos especiales. Se calcula que unos 14 millones de refugiados viven fuera de su propia nación, es decir, alrededor del 7% de los migrantes del mundo. La mayoría permanece cerca del país del que huyó, donde habitualmente vive en campamentos hasta que la situación en casa permite retornar.

“Sin embargo, cada año medio millón de ellos viaja a algún país desarrollado e intenta obtener asilo. Una cantidad mucho mayor, unos 26 millones, pertenece a la categoría de desplazado interno. Si bien no han cruzado ninguna frontera, muchas veces enfrentan dificultades especiales

---

<sup>4</sup> RODRÍGUEZ Francisco R., 2009, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), editorial Aedos s.a. Pág. 2

al estar lejos de su hogar en un país desgarrado por un conflicto o afectado por un desastre natural”<sup>5</sup>.

Otro grupo vulnerable se compone de las víctimas del tráfico humano, especialmente mujeres jóvenes, que por lo general han sido engañadas con promesas de mejores perspectivas de vida. Su cambio de residencia no es voluntario, sino por coacción y en ocasiones viene acompañado de violencia y abuso sexual.

Sin embargo, en general la gente se traslada por voluntad propia a lugares donde las condiciones son mejores. Más de tres cuartas partes de los migrantes internacionales se dirigen a un país con un nivel de desarrollo humano superior al de su lugar de origen. No obstante, estas personas enfrentan restricciones considerables tanto debido a las políticas que obstaculizan su entrada como a los recursos de los que disponen para realizar el cambio. Por este motivo, los habitantes de los países pobres son los que menos emigran: por ejemplo, menos del 1% de los africanos se ha trasladado a Europa. De hecho, tanto la historia como las cifras contemporáneas sugieren que el desarrollo y la migración van de la mano: en un país con desarrollo humano bajo, la tasa media de emigración es inferior al 4%, en comparación con el 8% en los países con un nivel de desarrollo más alto.

Pero no debemos olvidar que los movimientos migratorios suponen una pérdida de población respecto del lugar de emisión, y una ganancia para el lugar de destino, y que quienes se desplazan son personas y no meros números estadísticos, lo que repercute sobre los lugares de emisión y destino.

Una manera de “medir” las migraciones es averiguar el “saldo migratorio anual”, mediante la sustracción del número de inmigrantes al número de emigrantes, multiplicándolo por mil y dividiéndolo por la población total de la zona, a mitad de año.

---

<sup>5</sup> RODRÍGUEZ Francisco R., 2009, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), editorial Aedos s.a. Pág. 2

## 1.2. Origen de las migraciones

La historia de las migraciones es un proceso continuo, permanentemente inacabado, la historia de la humanidad ha sido la historia de grandes migraciones, por las cuales el ser humano se fue desplazando desde sus lugares de origen en África hasta poblar prácticamente todo el planeta. Este proceso de migración constante era la condición natural de vida de las sociedades tribales originarias. La migración desde África hacia Asia y luego el resto del mundo se inició hace unos 70.000 años y bien podemos decir que aún está en marcha.

“Los primeros homínidos en África central (australopitecos) inician un viaje de expansión de la especie humana desde los centro de difusión –Tanzania, Kenia o Etiopía- hacia aquellos lugares que mejor se acomodan a sus necesidades vitales primarias: lugares en los que los recursos a sus alcance sean abundantes, el clima no sea excesivamente rigurosos y no escaseen ni los recursos hídricos ni la cantidad y la variedad de especies a su disposición”.<sup>6</sup>

Al hablar de migración es por ello conveniente recordar los periodos históricos que precedieron al actual. Sólo desde el contexto histórico y considerando las variables económicas y sociales, podremos comprender los motivos por los que emigran, personas procedentes de todos los continentes y que llegan a los países de destino con la expectativa de permanecer por un tiempo o, tal vez, de construir una vida en ellos.

La historia de la humanidad hace referencia a los grandes movimientos culturales, económicos, geográficos y políticos que dieron origen a desplazamientos en masa de la población, tanto espontáneos como forzados. En la prehistoria se inició la expansión de la humanidad, alcanzando casi todas las regiones habitables. En la antigüedad, Grecia,

---

<sup>6</sup>LACOMBA, Josep, 2008: Historia de las Migraciones Internacionales: Historia, Geografía, Análisis e Interpretación., pág. 13.

Cartago y Roma organizaban flujos emigratorios como método para establecer las colonias necesarias para expandir el comercio de la metrópoli, el cual constituía su principal medio de subsistencia.

La Edad Media duró un milenio en Europa y fue testigo de tres procesos migratorios masivos: las invasiones bárbaras, la expansión del Islam y la formación del Imperio Bizantino, el cual vino a ser sustituido, ya en la Edad Moderna, por el Imperio turco (u otomano).

“A partir del descubrimiento de América, millones de personas emigraron a los nuevos territorios. Los Estados Unidos del Norte son el mejor ejemplo de un territorio poblado por sucesivas olas de inmigración”<sup>7</sup>.

En el siglo XIX, como resultado de la Revolución Industrial ya iniciada en el siglo anterior en Europa, se inició una época de extraordinario crecimiento del colonialismo con el fin de obtener, por parte de los países europeos en proceso de industrialización, las materias primas que necesitaban para esa industrialización.

Y en el siglo XX (continuado en el presente siglo), un extraordinario desarrollo de los medios de comunicación y transporte (automóviles, ferrocarriles, aviones, barcos, etc.) han hecho posible las migraciones masivas de personas en una escala global nunca antes vista. Se trata de migraciones de tipo socio-económico, estimuladas por un proceso de desigualdad creciente entre los países desarrollados y subdesarrollados y acentuados, en especial en este último caso, por malos y hasta pésimos gobiernos.

En la larga historia de la emigración a Estados Unidos, existe un antes y un después. La mayoría de investigadores sociales ubica la transición en el período posterior a la Segunda Guerra Mundial, cuando los europeos cedieron su lugar a los latinos y asiáticos. Ven al período actual como una novedad.

---

<sup>7</sup> Migración: disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Migraci%C3%B3n> fecha de consulta 02- 2- 2013

Esto es un error. El cambio a la Era Moderna tuvo lugar a mediados del siglo XIX. La mayoría de los inmigrantes recientes a Estados Unidos llegaron hace 100 años. Hasta hace poco, la inmigración ecuatoriana confirmaba esta periodización—aunque venían de un lugar diferente, los inmigrantes ecuatorianos eran muy similares a los italianos y polacos del pasado. Desde la crisis de los 90, sin embargo, se ha producido en este país un cambio radical, un cambio ligado directamente a la feminización de la migración.

Fue el barco de vapor y no el avión, el que transformó la historia de la inmigración (Wyman, 1996). Antes de la llegada del transporte rápido, barato y fiable, la mayoría de las decisiones migratorias eran definitivas. El viaje en barco de vela costaba tiempo y dinero e implicaba un gran riesgo.

En 1830, el viaje requería dos meses en promedio (Chiswick y Hatton, 2002). Un mayor tiempo a bordo significaba un mayor riesgo de naufragio y, especialmente, de enfermedad. Los pasajes estaban fuera del alcance de los trabajadores ordinarios, a menos que se vendieran como sirvientes o esclavos. La mayoría de inmigrantes, por lo tanto, disponía de algunos recursos y concebía el traslado como permanente. En consecuencia, la mayor parte venía en grupos familiares con aspiraciones desplazadas del país de origen al país de destino. Erickson (1994) señala que tres cuartas partes de los ingleses, dos tercios de los holandeses y dos tercios de los alemanes que emigraron a Estados Unidos en la década de 1830, vinieron en grupos familiares. Como el telégrafo y el ferrocarril, el barco de vapor empujó a los movimientos migratorios hacia una fase moderna y global. Los barcos de vapor podían transportar emigrantes por una fracción de tiempo, costo y riesgo menores comparado con lo que ello implicaba en los barcos de vela. El tiempo que llevaba cruzar el Atlántico disminuyó de 5 semanas, en la década de 1840, a 12 días, en 1913. Así, el emigrante ahorraba casi un mes de paga (Cohen, 2001; Mc Donald y Schlomowitz, 1990; 1991).

McDonald y Scholomowitz concluyen que la tasa de mortalidad disminuyó en un 80% durante el mismo período. Los pasajes bajaron significativamente con relación a los salarios; el cónsul de EE.UU. en Düsseldorf expresó, en 1888, que ahora “emigrar estaba dentro del alcance de las clases más pobres” (Wyman, 1996: 25). Para contextualizar la toma de la decisión, un polaco que consideraba un viaje a EE.UU., en 1900, se enfrentaba con costos de pasaje, tiempo y riesgo de accidente o fracaso menores que los que lo hace un ecuatoriano en el 1995.

El resultado fue revolucionario: emigración temporal. Los viajes internacionales por corto plazo emergieron como un modo de solucionar problemas locales, un instrumento temporal para acumular ahorros para disponer de más tierra, mejores casas, y un futuro más seguro para sus hijos. Más de la mitad de todos los emigrantes a Estados Unidos, en el siglo diecinueve, tenían la intención de regresar a sus países de origen, y esto se manifestaba de modos marcadamente similares a los que vemos hoy, que incluyen casas espléndidas y enormes remesas. El ir y volver pasó de ser una posibilidad costosa a una probabilidad barata, una elección no muy distinta a la migración regional.

Por estos motivos, surgió todo un conjunto de factores que se consideran ahora señales clásicas. Los emigrantes tienden a proceder de regiones afectadas no por el colapso, sino por el declive económico, en el que el logro de objetivos tradicionales es cada vez más difícil. Procedentes de zonas rurales y ciudades pequeñas, los emigrantes tienen poca educación y limitadas habilidades ocupacionales. Muestran una pronunciada orientación hacia destinos particulares, siguen cadenas establecidas por los emigrantes pioneros de su región. Las redes de pioneros disminuyeron los costos de la emigración e influyeron no solamente en el destino, sino también en las elecciones ocupacionales. Un signo característico es que casi todos los emigrantes temporales eran hombres jóvenes. Entre 1900 y 1910, casi el 70% de los inmigrantes a

EE.UU. estaba compuesto por hombres (Wyman, 1996). Sin embargo, la emigración de ida y vuelta sufrió un desgaste –con cada retorno a EE.UU., el traslado permanente se volvió más probable–. La llegada de mujeres –en relación de dependencia de estos hombres– es la señal de este desgaste, dado que casi nunca reemigran (Gabaccia, 2002; Houstoun, Kramer y Barret, 1984).

### **1.2.1 La primera época: emigración ecuatoriana, de 1960 a 1995**

La primera fase de la emigración ecuatoriana a EE.UU. coincide plenamente con este modelo. Fue provocada por el declive del mercado del *Panamá Hat*, un sombrero producido particularmente en una región: el Austro, es decir, la parte sur del Ecuador, donde el tejido de sombreros proporcionaba ingresos a familias rurales con pequeñas propiedades destinadas a la agricultura.

Cabe mencionar que Nueva York era el principal centro de crédito y de redes de distribución de esta industria. Después de la Segunda Guerra Mundial, los hombres modernos abandonaron el sombrero, y las ventas cayeron precipitadamente. A medida que las oportunidades se desvanecieron en el Austro, los jóvenes empezaron a buscar trabajo fuera de la región (véanse Miles, 1997; Kyle, 2000). Se observa una emigración significativa de mujeres jóvenes de las zonas rurales a las ciudades (Radcliffe, 1999), pero la emigración internacional era prácticamente masculina en su totalidad. En 1988-89, el 85% de los emigrantes a EE.UU. de la provincia del Azuay eran hombres; el 65% estaban casados y dejaron atrás un promedio de 3 niños por familia (Miles, 1997).

Después del crecimiento impresionante en los años 70 y los años 80, la migración hacia el Norte, al menos según las estadísticas oficiales del Gráfico 1, ha alcanzado un nivel más o menos estable en los años 90, con 250,000 emigrantes cada año. Los intentos de ir y venir son evidentes; la emigración neta, la diferencia entre salidas y retornos permanece estable

a 30,000 al año. Como explica Goycochea (2003: 8), “La emigración representaba la oportunidad” de satisfacer las expectativas convencionales sobre la vida “una vez de regreso en el país”. Las remesas se convirtieron en una característica prominente en la economía ecuatoriana y, en el Austro, los emigrantes construyeron espectaculares “casas americanas”.

El origen y los patrones de destino concuerdan con las tendencias de los inmigrantes de antaño procedentes de Europa a EE.UU. Ciertos cantones de las zonas de envío de emigrantes de la región sur del país, tenían más del 10% de su población en el extranjero en 2001 y un desequilibrio claro en los porcentajes por sexo. En algunas comunidades, sólo 60 hombres permanecen por cada 100 mujeres (Jokisch, 2001). Una geografía igualmente concentrada aparece en el destino.

En 1990, el 41% de los ecuatorianos vivía en Nueva York y la mayoría lo hacía en el distrito de Queens. Los mapas 2 y 3 de los años 1990 y 2000 muestran tanto el crecimiento de la población ecuatoriana en Nueva York, como los efectos persistentes de las cadenas en los patrones de asentamiento: importantes sectores en 1990, ganan incluso más ecuatorianos, mientras que aquellos de los márgenes aparecen como nuevas áreas de asentamiento.

También aparece el desgaste clásico en la intención de reemigración. En los últimos años han llegado muchas mujeres. En el 2000, el porcentaje hombre-mujer entre los inmigrantes ecuatorianos adultos era de 52 a 48 en el ámbito nacional, y, en el área metropolitana de Nueva York, su principal destino, de 54 a 46. Estas cifras son mucho más próximas a la paridad de sexos que entre los aún más recientes grupos de emigrantes liderados por el género masculino, como los mexicanos, que eran hombres, en un 60% de los casos.

Una diferencia obvia entre el período clásico y el de los ecuatorianos (así como de los mexicanos y otros inmigrantes recientes) radica en que la política migratoria de EE.UU. se volvió ostensiblemente más

restrictiva a partir de 1965. Sin embargo, la falta de papeles ha sido una barrera verdaderamente significativa sólo en época reciente, para la entrada en el país (Durand y Massey, 2004). Como vemos a continuación, el nuevo énfasis puesto en leyes restrictivas ha contribuido directamente al surgimiento de un nuevo período de inmigración y ha tenido efectos profundos en la emigración ecuatoriana.

### **1.2.2. La segunda época: emigración ecuatoriana, de 1996 a 2004**

Casi todas las características descritas han sufrido un cambio radical en los últimos diez años: los orígenes regionales, los destinos elegidos y las características de clase y género entre emigrantes. Seis elementos merecen especial atención en la nueva migración:

- El impacto económico desencadena una emigración masiva. La crisis económica que comenzó en 1998, hizo de la emigración una elección atractiva para un espectro más amplio de ecuatorianos. Este colapso provocó “el empobrecimiento más acelerado en la historia de América Latina”, con excepción del caso argentino de 2001 (ILDIS, 2002). Un rasgo crítico de este colapso económico radica en que la clase media urbana, a la que pertenecían aquellos que contaban con educación y formación, vieron desvanecerse sus expectativas de futuro. La pobreza creció más rápidamente en las áreas urbanas que un día fueron más prósperas (INEC, 2004). La pérdida de ahorros en bancarrotas o quiebras bancarias y la aguda inflación afectaron especialmente al grupo asalariado. Las familias que habían “caído recientemente en la pobreza debido a la crisis económica” o que “vieron una reducción significativa de su nivel de vida y de sus oportunidades presentes y futuras” eligieron la emigración internacional (León, 2001).

La emigración evolucionó en perfecta armonía con el colapso económico. En vez de la estabilidad notada anteriormente, después de 1997 las salidas aumentaron abruptamente. En el año 2000, más de

560,000 personas salieron de Ecuador, el nivel más alto de salidas producido en cualquier año, que abarcó a cerca de un 4% de la población. Los datos más fiables sobre emigración provienen de las preguntas contenidas en el Censo de 2001 que registra a los emigrantes documentados como a los indocumentados que permanecen fuera del país. Como muestra el Gráfico 5, cerca de 18,000 personas dejaron Ecuador en 1996 y no habían regresado en 2001. En 1998, el número había aumentado a casi 34,000 y se disparó al 138% de ese nivel en un año, alcanzando la cima en 107,000 en 2000. Es probable que la crisis duplicara el número de emigrantes, de modo que cerca de 1 millón de ecuatorianos y ecuatorianas se hallan actualmente en países extranjeros.

Declive de Estados Unidos como lugar de destino Pese a que habitualmente se afirma que una política interna y de fronteras más dura en Estados Unidos no tiene ningún efecto en la reducción de la inmigración ilegal, la evidencia proporcionada por Ecuador sugiere lo contrario.

La ruta tradicional por aire y tierra a través de México ha sido siempre bastante peligrosa y como es obvio ahora es más costosa. La nueva era de la emigración ecuatoriana coincidió con el endurecimiento de la política migratoria en Estados Unidos, reforzada recientemente aún con mayor rigurosidad. Tanto la frontera norte como aquella del sur de México, constituyen obstáculos importantes para los ecuatorianos que buscan emigrar sin papeles a Estados Unidos. Fuerzas navales regionales y los guardacostas de Estados Unidos detienen con regularidad barcos que transportan inmigrantes ilegales. En un período de doce meses de 2000-2001, 1,452 ecuatorianos, en su mayoría, fueron interceptados (CIUDAD, 2003).

Incluso los emigrantes con mayor determinación admiten que “llegar a Estados Unidos es cada vez más difícil” (El Comercio, 3 de junio, 2002). El testimonio más claro de las crecientes dificultades es el precio más elevado que los inmigrantes indocumentados deben pagar. En la década

de 1980, el costo fluctuaba entre US\$ 1,500 y US\$ 3,000. En 2002, el costo estimado estaba entre los US\$ 8,500 y los US\$ 12,000 (Carpio, 2002), unas tres veces el PIB per cápita del país. Aunque no existe una buena estimación del flujo ilegal por mar y tierra hacia el Norte, el Censo de 2001 muestra que durante una época en que la emigración se disparó, el número de personas que salió hacia Estados Unidos y no regresó, creció solamente a un ritmo moderado. Otros lugares, otra historia.

### 1.3. ¿Por qué emigra la gente?

Las personas emigran por muchas distintas razones. “Estas razones pueden ser: **Económica:** esto implica mudarse para buscar empleo o para desarrollar su orientación profesional; **social:** implica mudarse a otro lugar para buscar una mejor calidad de vida o estar más cerca de la familia o de amigos; **política:** involucra mudarse para escapar de una persecución política, religiosa o étnica, o del conflicto, y **medioambiental:** Las causas de este tipo de migración incluyen desastres naturales como las inundaciones o las sequías”<sup>8</sup>.

### 1.4. Consecuencias de las migraciones

La emigración provoca una redistribución de la población en el espacio, pues unas zonas se despueblan en beneficio de otras. Los movimientos migratorios afectan tanto a las zonas de expulsión o salida (emigratoria) como a las de recepción o llegada (inmigratorias), tanto en sentido positivo como negativo.

---

<sup>8</sup> ESCRIVÁ, María Ángeles, 2009, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, pág. 20

### **a) Zonas de salida**

- La población disminuye (menor presión demográfica) y tendencia al envejecimiento (descenso de las tasas de natalidad y aumento de la mortalidad), pues la mayoría de los emigrantes son jóvenes<sup>9</sup>.

- Disminución del desempleo y la conflictividad social. También la situación opuesta de falta de mano de obra.

- Ingresos por las remesas de dinero de los emigrantes, lo cual favorece el desarrollo de las zonas de salida

- Menor gasto en servicios en estas zonas.

### **b) Zonas de llegada**

- Crecimiento de la población, que se rejuvenece, aumentando la natalidad.

- Solución a los problemas de mano de obra, que además suele ser barata, pues los inmigrantes poco cualificados, desempeñan los trabajos menos atractivos y peor remunerados.

- Introducción de nuevas culturas (multiculturalidad)

- Mestizaje (multirracialidad).

- Problemas de convivencia, tensiones, escasez de servicios, racismo, xenofobia, entre otros.

Es necesario incidir especialmente en este último punto en relación a las migraciones actuales en Occidente, pues la mayor parte de los inmigrantes “proceden de los países más pobres del mundo, y esto trae consigo, a gran escala, problemas de inadaptación física y psicológica y social que todo movimiento horizontal entraña. Los inmigrantes son objeto de un triple proceso que entraña su asimilación (incorporación a la cultura

---

<sup>9</sup>Ibidem.p. 21

de acogida), inserción (mantenimiento de su identidad) e integración (participación sin renuncia a su identidad) en la cultura de acogida”<sup>10</sup>.

Y, por otra parte, está el problema del rechazo de los inmigrantes, lo que ha propiciado en los últimos años el surgimiento de nacionalismos excluyentes (en Francia, Alemania, EE.UU., etc.), que van asociados a brotes periódicos de violencia que son reflejo de dos posturas irracionales: el racismo y la xenofobia.

De todos los procesos demográficos, la migración es el que más afecta a corto plazo a la sociedad y es, además, un proceso selectivo que requiere cambios y ajustes. Pues si su volumen es considerable llega a tener un impacto significativo en la estructura social, cultural, demográfica y económica de las áreas implicadas. Por ello, cada día es más objeto de regulaciones gubernamentales, de políticas de migración. Desde comienzos del siglo XX se inician, en EE.UU. y Canadá, los primeros controles de la inmigración, que todavía hoy se mantienen y se intensifican.

Hoy en día este tema es de máxima actualidad en el marco de la Unión Europea y especialmente en España, a través de la “Ley de extranjería”. La Comunidad Europea impone la libre circulación de sus habitantes y dificulta la llegada de los procedentes del exterior, sobre todo de los países menos desarrollados.

Pero la existencia de barreras no es capaz de frenar la emigración cuando los desequilibrios en el mundo son tan evidentes. Ello provoca el fenómeno de la emigración ilegal, planteando más problemas de difícil solución.

El proceso migratorio en el Ecuador trae consigo un sinnúmero de beneficios y costos económicos y sociales. En este trabajo, se sintetizan los más importantes:

---

<sup>10</sup>GONZÁLES, Adriana, 2009, Lugares, procesos y migrantes. Aspectos de la migración. pág.40

### **a) Efectos en el individuo**

Según investigaciones realizadas en el Ecuador, la emigración ecuatoriana se caracteriza por estar formada preferentemente por una población joven, mestiza, con un nivel de educación media, y provenientes de familias de 3 a 5 miembros<sup>11</sup>. Se estima que el 61% nació en la Sierra, el 32% en la Costa, y el 6% en el Oriente y Galápagos. Estas personas, para poder emigrar incurren en una serie de gastos 'monetarios' como son los costos de los trámites para poder salir del país (pasaportes, visas, documentos), y todos los costos del transporte (pasaje, estadía, alimentación); además de la pérdida de su salario, si es que se encontraban trabajando en el Ecuador. También cabría contabilizar la disminución de sus ahorros mientras buscan un nuevo trabajo. Por otro lado, el emigrante asume pérdidas 'no monetarias' como la separación de los cónyuges, los costos emocionales de los hijos, la semiruptura con sus raíces culturales, etc. Además, mientras se regulariza su situación en el país de destino, se encuentra en una situación de gran vulnerabilidad, sobre todo mientras no cuenta con los documentos necesarios para trabajar formalmente, que le expone a una serie de abusos, como el recibir salarios por debajo del mínimo, la ausencia de beneficios sociales, inestabilidad, etc.

Además, de otros costos de tipo psicológico, producto de la inserción forzada en una sociedad extraña, y muchas veces hostil, que lo expone a problemas como la discriminación y la xenofobia. Uno de los temas más preocupantes de la emigración es la separación familiar que conlleva altos costos sociales y graves impactos psicológicos que afectan al emigrante y con más fuerza a los hijos<sup>12</sup>. El 51,4% de los emigrantes ecuatorianos son los hijos del jefe de hogar, en tanto que éste último o sus esposas

---

<sup>11</sup> Datos obtenidos del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), Encuestas de hogares EMEDUREMEDINHO 2000

<sup>12</sup> Ver: "Cartillas sobre Migración N° 7: Desintegración familiar", en: <http://www.ildis.org.ec/cartillasm.htm>

representan el 17,1%; no obstante, el 48% del total de los emigrantes han dejado hijos menores de 18 años<sup>13</sup>. El costo de la desunión familiar, que ocasiona el crecimiento de hijos sin padres, pero en ocasiones con la capacidad de adquirir fácilmente bienes por las remesas que les envían sus padres, favorece el involucramiento de muchos jóvenes y niños en una sociedad cada vez más consumista, donde pueden acumular dinero sin tener una buena educación, sin el afecto de sus progenitores. En un panorama más complejo, hay padres que no envían dinero a sus hijos e hijas creando traumas de abandono e incrementando su pobreza.

Igualmente, la migración se ha convertido en una expectativa de vida en algunas regiones del país donde los y las jóvenes ven a este fenómeno como una manera para mejorar su futuro, sobre todo a través de obtener mejores ingresos de una manera rápida. Por eso, hay un grupo importante de jóvenes que únicamente espera cumplir su mayoría de edad para emigrar.

Por el lado de los beneficios, estos aparecen con mayor claridad sobre todo cuando el emigrante es residente regular y recibe ingresos mayores de los que percibía en su país, mejorando su situación económica. Por ejemplo, para enero del 2006 el ingreso mínimo mensual de una familia de cuatro miembros con 1,6 perceptores alcanzó los 298,67 dólares<sup>14</sup>, mientras que un emigrante en España percibe un ingreso promedio de 600 Euros (o aún más), es decir más del doble de lo que puede ganar en Ecuador. Para los emigrantes que han podido viajar con toda su familia, los beneficios podrían ser superiores, ya que sus hijos podrían acceder a mejores niveles de educación e incluso mejores oportunidades de trabajo. Además, puede haber beneficios adicionales propios del contacto mundo laboral del país de destino que redundan en beneficio del emigrante y su entorno. Si bien la situación económica y monetaria de algunos emigrantes mejoró, su estatus social en España decayó relativamente, ya

---

<sup>13</sup> Ibíd.

<sup>14</sup> INEC: [www.inec.gov.ec/interna.asp?inc=not\\_noticia&idNoticia=84](http://www.inec.gov.ec/interna.asp?inc=not_noticia&idNoticia=84)

que, con frecuencia sus capacidades son subutilizadas al realizar trabajos para mano de obra no calificada, en donde hay posibilidades reducidas de ascender. Sin embargo, hay personas que salieron desde Ecuador para trabajar en los mismos sectores en España y, por lo tanto, no disminuyeron su estratificación social, pero si aumentaron sus ingresos.

### **Efectos en el país**

Gastos en educación y fuga de cerebros. De los emigrantes que se encuentran en Estados Unidos el 20,38% terminaron sus estudios primarios, el 24,10% son bachilleres y el 1,92% tiene nivel superior<sup>15</sup>. Según datos del FOMIN en España los emigrantes ecuatorianos tienen un nivel de educación medio, apenas el 8,7% poseen estudios universitarios, un 20,3% no finalizaron sus estudios universitarios, el 25,6% solo tienen estudios primarios, no se encontraron analfabetos y el resto terminó el bachillerato<sup>16</sup>. Estas personas en las que el país ha invertido para su formación, en el momento que emigran, se convierten en un ente productivo en otro país y los frutos de su educación y las destrezas adquiridas en Ecuador beneficiarán al país donde se encuentra residiendo<sup>8</sup>. Los profesionales y los técnicos que emigran poseen costos de formación mayores, de igual forma, su capacidad intelectual es desperdiciada, puesto que van a otro país y muchas veces no desempeñan los cargos para los que fueron preparados, sino que ejercen cargos inferiores o que no tienen relación con su profesión. Adicionalmente existe un grupo de expertos de alto nivel que sale fácilmente del país, principalmente a EE.UU., los que por su gran capacidad intelectual son bienvenidos, ocasionando en el país la pérdida de 'cerebros'.

---

<sup>15</sup> Censo de Estados Unidos 2000

<sup>16</sup> BID, FOMIN, Estudio Sobre Las Remesas Enviadas por los Emigrantes Latinoamericanos Residentes en España a sus Países de Origen.

Por otro lado la entrada de remesas origina un incremento de la inflación. Para demostrar esto, se puede comparar los precios de la canasta básica en ciertos sectores del país y eso permite identificar que en los sectores donde se reciben más remesas, el precio de la canasta es mayor. La provincia que recibe más remesas es Azuay, seguida de Guayas, Manabí, Pichincha y Loja. Consecuentemente, la canasta básica más cara está en la Provincia del Azuay en la ciudad de Cuenca (\$472,55 a junio de 2005), seguida de ciudades de Loja (\$429,95), Guayaquil (\$428.52) y Quito (\$422.63).

Este hecho se explica, entre otros factores, porque en estas ciudades se reciben altos flujos de dólares, lo que incrementa la demanda, generando un nuevo equilibrio de precios a un nivel mayor. Así como hay efectos negativos de la migración en el país, también hay efectos positivos, que son los siguientes:

Disminución del desempleo.-En la década de los noventas, la tasa de desempleo tuvo un crecimiento constante, pero en 1999 alcanzó el punto más alto llegando al 14,4%, aproximadamente 150.000 empresas<sup>17</sup> se cerraron, especialmente pequeñas y medianas, en un promedio de 20 trabajadores, donde los más afectados fueron los trabajadores que tenían un nivel de educación medio bajo). En el año 2000, el exceso de oferta laboral disminuyó, ocasionando una caída de la tasa de desempleo aproximadamente al 9%, decrecimiento marcado tanto por el aumento del subempleo a un 60% de la PEA, como por el incremento de la emigración internacional de trabajadores. Para el año 1999, de acuerdo a cifras oficiales (que no son muy confiables) el número de emigrantes en comparación con el año anterior casi se duplicó a 91.108 llegando a su punto máximo en el año 2000 con 175.922 migrantes y a pesar de las trabas legales en el 2001, 2002, 2003 el número de emigrantes no ha disminuido de 100.000 emigrantes por año.

---

<sup>17</sup> THURDEKOOS, Felipe. "El impacto del fenómeno migratorio en la economía ecuatoriana 1997-2001". Tesis de Economía, PUCE, 2002.

Además, dicha emigración internacional genera migración interna en tanto la gente se desplaza a las zonas de donde han partido los emigrantes al exterior, ya que en esos lugares se registra un incremento de la demanda de mano de obra por efectos de la falta de obreros para las construcciones que se están realizando con las remesas. En definitiva, la disminución del desempleo se da más por una caída de la oferta laboral antes que por un incremento de la demanda.

Reducción de la pobreza.- Las remesas llegan directamente a las manos de los familiares de los emigrantes, aliviando la labor social del Gobierno. Esto ha permitido que el Gobierno se despreocupe aún más de ciertas inversiones sociales.

Además, por la salida de los emigrantes, disminuye la demanda de servicios sociales estatales. Las remesas en su mayoría (61% en el año 2003 según el BID) son empleadas para cubrir las necesidades básicas de su familia como alimentación, alquiler, luz, agua, etc. Eso permite una mejoría en el grado relativo de bienestar de las familias de los y las emigrantes, y de mejora de sus niveles de consumo.

Los ingresos que recibe un trabajador en el Ecuador no son suficientes para poder adquirir la canasta básica, pues apenas alcanzó para comprar un 67% de la misma en el 2005. Es así como estas familias, con la recepción de remesas, pudieron abastecer el porcentaje restante para cubrir la canasta básica, quedando incluso un excedente Incremento de la inversión y el consumo. Los beneficios visibles de la migración respecto a la inversión se muestran principalmente en las provincias con mayor número de inmigrantes como la provincia del Azuay. Allí se registra, por ejemplo, un importante incremento de agencias de viajes, de couriers, café-net y de las exportaciones de comidas tradicionales. En los diversos café-net, la demanda se enfoca en las llamadas internacionales, ya que la comunicación con el emigrante en su mayoría es vía telefónica. Por otra parte, la masiva apertura de estos sitios crea un exceso de oferta, que provoca costos de comunicación bajos y ha conducido al

cierre de varias de estas empresas. Algo similar ocurrió con las agencias de viaje que tuvieron un fuerte “boom” con los viajes a España (en los paquetes se incluía el préstamo de la “bolsa de viaje”), pero cuando se prohibió la entrada de ecuatorianos sin visa el negocio decayó.

Otro negocio que proliferó fue el envío de dinero y paquetes (es frecuente mandar ropa, tarjetas, fotos, cartas, discos, etc.; además, licores y alimentos, como cuyes, mote, humitas, queso, pan, maíz).

Hay otro sistema novedoso para transferir las remesas a través de compras directas que hace el emigrante en el país extranjero (especialmente electrodomésticos, hay varios almacenes ecuatorianos que se han instalado en el exterior); él o la emigrante paga allá lo que adquiere, sus familiares reciben el bien en Ecuador. Por otro lado, varias empresas de alimentos ecuatorianos han visto en la emigración una oportunidad para crecer y lograr exportar sus productos como latas de dulce de higos, de naranjillas, cuyes o incluso bebidas alcohólicas de la región de origen del emigrante.

Uno de los sectores crecientes gracias a las remesas de los emigrantes, tal como se mencionó antes, ha sido la construcción. Solamente en Cuenca en el año 2000, se invirtieron 480 millones de dólares en bienes raíces con dinero que su mayoría provenía de las remesas. Sin embargo, a pesar de que aumentó la construcción, los servicios básicos no mejoraron. Por otro lado, por la creciente demanda de materiales de construcción, los precios se incrementaron.

Paralelamente a estos fenómenos de inversión, el consumo para los familiares de emigrantes que quedaron en el país se transformó considerablemente, ya que las remesas se han utilizado para comprar bienes inmuebles, autos, ropa, electrodomésticos y bienes de lujo<sup>18</sup>, por lo que se ha reactivado el nivel de consumo, uno de los principales componentes del PIB. Sin embargo, hay que considerar que dicho

---

<sup>18</sup> THURDEKOOS, Felipe. “El impacto del fenómeno migratorio en la economía ecuatoriana 1997-2001”. Tesis de Economía, PUCE, 2002.

incremento del consumo no se cubrió en su totalidad con producción nacional, sino que más bien estuvo marcado por un fuerte componente de importaciones.

Esta situación incentivó a que las firmas que venden electrodomésticos incrementen notablemente sus ventas desde el 2000 debido a la entrada de remesas, abriendo incluso sucursales en las ciudades donde existen más familiares de emigrantes ecuatorianos. Por otra parte, la tendencia actual (2006) es adquirir aparatos electrónicos como computadoras.

Los consorcios inmobiliarios prefieren enfocar sus ventas en emigrantes que se encuentran en Estados Unidos, ya que afirman que ellos poseen ingresos más estables por el tiempo que han permanecido allá, que los que están en España o Italia; sin embargo, esto ha comenzado a cambiar en el último tiempo en la medida que se va estabilizando la situación de nuestros compatriotas en Europa.

Las remesas, al tener este efecto multiplicador en la inversión y el consumo, se transforman en ingresos frescos que entran a la economía ecuatoriana. A diferencia de la inversión extranjera, las remesas no se transforman en propiedades de extranjeros en el territorio nacional y tampoco suponen el envío de dividendos<sup>19</sup>.

### **1.5. Tendencias de la migración internacional**

A lo largo del siglo XX. El desplazamiento hacia nuevos destinos fue una estrategia de supervivencia de las familias, sobre todo del sector rural de la Sierra, pues sus integrantes se trasladaron hacia el litoral a trabajar en las empresas agroexportadoras, principalmente durante el auge del cacao y del banano. En ese sentido, cuando en la década del cincuenta se inicia el éxodo de ecuatorianos hacia el exterior en búsqueda

---

<sup>19</sup> CASTAINGTS TEILLERY, Juan. "Los emigrantes, esenciales para la economía. La Insignia. México, julio de 2005

de oportunidades laborales, como resultado de la caída del mercado de los sombreros de paja toquilla en el Austro serrano<sup>20</sup>, lo que hizo la población fue ampliar más allá de las fronteras un mecanismo conocido para asegurar el sustento de las familias rurales.

La mayoría de emigrantes pioneros fueron hombres jóvenes de la Sierra Sur ecuatoriana, quienes se dirigieron a Estados Unidos y en menor medida Canadá, siendo el primero un destino que siguió atrayendo a los ecuatorianos en las décadas siguientes. Del total de inmigrantes ecuatorianos que se desplazaron, el 77% se dirigieron a estos dos países. La cifra de trabajadores ecuatorianos censados en Estados Unidos fue de 86.128 al inicio de los ochenta. En ese período, a partir de la década del setenta, se produjo también una emigración significativa hacia Venezuela, en la que hubo una importante presencia de personas de la provincia costera de Manabí.

El Ecuador, luego del “boom” petrolero de los setenta, enfrentó la “crisis de la deuda” e inició en 1982 la aplicación de las políticas de ajuste y de promoción de las exportaciones, sin lograr la reactivación productiva ni superar el estancamiento económico, de manera que entre 1980 y 1998, el ingreso por habitante, en promedio, había sido del 0.3% por año. En este período se incrementa el presupuesto destinado al servicio de la deuda y se sacrifica la inversión social y se reducen los recursos destinados a combatir la pobreza y la desigualdad social.

El resultado de estas políticas lideradas por el Fondo Monetario Internacional fue el deterioro de las condiciones de vida de la mayor parte de la población, factor que sin duda incidió en el incremento sostenido de la emigración hacia el exterior pues, de acuerdo con la Dirección Nacional de Migración de Ecuador, entre 1980 y 1995, salieron del país y no retornaron 350.721 personas. El destino preferido continuó siendo

---

<sup>20</sup> Varios estudios (Borrero y Vega 1995; Jokish 1998; Kyle 2000) señalan este hecho y en el trabajo de Gratton (2005) se explica que las ventas del “Panamá Hat” cayeron precipitadamente porque luego de la Segunda Guerra Mundial se abandonó la costumbre de usar el sombrero.

Estados Unidos, aunque en los noventa se empieza a diversificar el flujo hacia Europa. También los lugares de origen se fueron expandiendo hacia otras provincias (Loja, Imbabura) y las mujeres de áreas urbanas o semi urbanas se integraron a la corriente migratoria.

En una opinión generalizada que la migración internacional aumentó notablemente durante las últimas décadas del siglo XX. “Empleando las estimaciones del número de migrantes internacionales en cada país del mundo preparadas por la División de Población de las Naciones Unidas (United Nations, 2004a y 2004b), este Informe evalúa los cambios que se ha producido en la migración internacional desde 1980”<sup>21</sup>.

En el Informe de la OIM 2011 se puede evidenciar que a pesar de la persistencia de los efectos de la crisis económica mundial, el número total de migrantes en todo el mundo no ha disminuido en los últimos años. Hubo cierta reducción de las corrientes migratorias hacia los países desarrollados durante la crisis e inmediatamente después -por ejemplo, en los Estados Unidos de América el número de extranjeros que ingresó en el país bajó de 1.130.818 en 2009, a 1.042.625 en 2010; en el Reino Unido la cifra descendió de 505.000 en 2008 a 470.000 en 2009; en España bajó de 692.228 en 2008, a 469.342 en 2009; en Suecia disminuyó de 83.763 en 2009, a 79.036 en 2010; y en Nueva Zelandia de 63.910 en 2008, a 57.618 en 2010 (DAES, de próxima publicación)”<sup>22</sup>. Sin embargo, al no registrarse cambios trascendentales en los modelos de movimiento de personas, el contingente mundial de migrantes que se había constituido en el transcurso de varios decenios fue escasamente afectado: en 2010, se estimaba que el número total de migrantes internacionales en el mundo era de 214 millones de personas —es decir, un aumento con respecto a los 191 millones de 2005 (DAES, 2009).

---

<sup>21</sup> BLANCO, María cristina, ZLOTNIK, Hania: 2006: Migraciones: Nuevas Movilidades en un Mundo en Movimiento, pág. 33

<sup>22</sup> OIM. INFORME SOBRE LAS MIGRACIONES EN EL MUNDO, 2011, Editorial de la OIM, pág. 200.

Puesto que el número estimado de migrantes internos es de 740 millones (PNUD, 2009), eso significa que alrededor de mil millones de personas son migrantes (aproximadamente uno de cada siete habitantes de la población mundial). Ello no obstante, subyacente a este panorama de estabilidad general hay una serie de acontecimientos concretos que se manifestaron claramente en el periodo 2010-2011. En las siguientes secciones se ponen de relieve algunas de las principales tendencias.

### **1.6. Panorama regional de las américas**

Más de un millón de desplazados por el terremoto de Haití a comienzos de 2010, que marca el inicio de complejas respuestas humanitarias. El año 2010 se inició de manera muy poco favorable para las Américas. El 12 de enero un terremoto de magnitud 7,0 en Haití ocasionó la muerte de más de 300.000 personas y el desplazamiento de alrededor de 1,5 millones. En mayo de 2011, la OIM comprobó que 680.000 personas seguían viviendo en albergues improvisados en Puerto Príncipe y las provincias en condiciones de gran vulnerabilidad a consecuencia de la temporada anual de lluvias y huracanes y de una epidemia de cólera (OIM, 2011c). Aunque esa cifra representa una considerable disminución (56%) en comparación con la cifra estimada de 1.500.000 desplazados internos en julio de 2010, es todavía mucho lo que queda por hacer en términos de ayuda humanitaria y reconstrucción y recuperación sostenibles. “Generalmente, el desplazamiento inducido por los desastres naturales suele ser de carácter temporal. No obstante, los movimientos de retorno pueden tomar tiempo, ya que es necesario efectuar los arreglos adecuados, con inclusión del acceso a las tierras y los bienes. Poco después del terremoto, la OIM inició una labor de coordinación y gestión de los desplazados que vivían en campamentos, y más de 1,3 millones de personas fueron inscritas y remitidas a los distintos servicios y programas, incluidos los relacionados con la

reconstrucción y el retorno”<sup>23</sup>. Como parte de las actividades de ayuda humanitaria de la comunidad internacional, la OIM desempeñó una importante función en la habilitación de albergues y actuó como principal consignatario de artículos no alimentarios distribuidos entre las familias afectadas. La información obtenida en los campamentos por la OIM se utiliza también para la formulación de políticas sobre reconstrucción y recuperación. Además, la OIM participa en cuestiones relativas a tierras y bienes (uno de los principales obstáculos para la reconstrucción), infraestructura con base en la comunidad y reducción de la violencia, por conducto del Programa de Revitalización y de Promoción de la Comprensión y de la Paz (PREPEP, por sus siglas en francés), financiado por los Estados Unidos de América, así como en programas de ayuda para albergues comunitarios.

#### **1.6.1. Los cambios en los patrones migratorios en América Latina hacen necesario encontrar nuevas respuestas normativas**

La movilidad intrarregional en América Latina no es un fenómeno nuevo, pero está adquiriendo cada vez más importancia. Se aprecia el surgimiento de otros patrones migratorios en América Latina, con nuevos migrantes que no provienen de la región, sino principalmente de otros países meridionales. En particular, esas corrientes migratorias incluyen africanos subsaharianos que se dirigen al Brasil por mar para trasladarse luego a otros países sudamericanos, así como algunos migrantes que logran viajar por mar directamente a la Argentina, Chile o el Uruguay (The Miami Herald, 2010; Reuters, 2009; United Nations Multimedia, 2009).

Esos migrantes son principalmente oriundos de Etiopía, Ghana, Malí, Nigeria, la República Democrática del Congo, el Senegal, Somalia y Zimbabwe. Ahora bien, en los últimos años su presencia se ha vuelto más

---

<sup>23</sup>OIM Haití, disponible en: <http://www.iomhaiti.com/page.php?id=28>, (fecha de consulta el 31 de mayo de 2011).

visible (aunque en cantidades sean considerablemente menos) en la Argentina y los países vecinos (como Bolivia, el Brasil, Chile, Colombia, el Ecuador, el Paraguay y el Uruguay). También hay migrantes provenientes de Asia Meridional en el Ecuador, por ejemplo, donde el número de migrantes de Bangladesh, el Pakistán, Nepal”<sup>24</sup>.

## **1.6.2. LA MIGRACIÓN ECUATORIANA**

### **1.6.2.1. Antecedentes migratorios en el Ecuador**

Si bien algunos estudios<sup>25</sup> marcan a la crisis de la exportación de los ‘Panamá Hat’, en la década de 1950, como el antecedente que catapultó una primera oleada de migración ecuatoriana desde diversas comunidades en Azuay y Cañar a ciudades norteamericanas como Chicago y Nueva York, es en los años setenta cuando las salidas migratorias aparecen ya como un fenómeno de importantes proporciones que, paulatinamente, seguiría consolidándose en diversas localidades del país. Así, los datos arrojan un promedio de 22.000 inmigrantes en el balance de los flujos migratorios durante la segunda mitad de tal década.

La gente del centro-sur del Ecuador dependió, en efecto, del comercio del sombrero con Estados Unidos y Europa desde tiempos coloniales. Aparentemente, al momento de la crisis, los sectores acomodados por este negocio migraron a Nueva York, donde habían desarrollado conexiones comerciales con importadores de sombreros. Los nexos de los miembros de las comunidades de Cañar y Azuay con tales sectores crearon entonces redes que ‘migraron’ a Nueva York.

Los inmigrantes pioneros de la década del cincuenta además de la crisis del mercado de los sombreros de Panamá, respondían a un

---

<sup>24</sup> <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=809> (consultado el 19 de junio de 2011).

<sup>25</sup> Ver: Preston 1974, Kyle 2000, Jokisch 1998 y 2001, Borrero 1995.

contexto de falta de confiabilidad en la agricultura de subsistencia, problemas de minifundización y precariedad de la propiedad de la tierra, y experiencia migratoria temporal dentro del país, hacia las empresas agrícolas costeñas, en el marco de la frágil modernización que el desarrollismo estatal generó.

El modelo desarrollista se centró, desde los años sesenta, en la acción de un Estado central que planificaba e intervenía en sectores estratégicos de la economía nacional. El proceso tuvo una clara orientación anti-oligárquica al tratar de alterar la estructura de poder de los terratenientes serranos por medio de la reforma agraria, y de contrapesar la influencia de estos y de la oligarquía agro-exportadora costeña en el manejo del Estado a través de políticas de industrialización que buscaban generar una burguesía moderna.

La industrialización era vista, además, como el principal medio para romper la dependencia y el desigual intercambio con el mercado internacional. La estrategia de industrialización por sustitución de importaciones desembocó progresivamente en un pacto implícito de modernización social compartido por empresarios, trabajadores y políticos: "...en rigor, llegó a constituir la primera política de Estado de la historia republicana" (Mancero, 1999:327).

Aun cuando las políticas reformistas no tuvieron plenos efectos redistributivos y se incubaron procesos de marginalidad y exclusión social, puede decirse que a mediados de los 60 se consolidó en el Ecuador un modelo capitalista de desarrollo con la participación directa del Estado. Las incipientes tendencias modernizantes en el nivel socio-económico no encontraron correspondencia en el nivel político. Si bien el Estado reemplazo progresivamente ciertos mecanismos oligárquicos de manejo político, la plena democratización de la política fue reducida porque el poder ejecutivo reforzó sus vínculos autoritarios con la sociedad y porque los tradicionales grupos de poder conservaron espacios de maniobra para dirigir el proceso de modernización.

Se llega así a los años setenta cuando predominaron gobiernos militares bajo un enfoque de profundización del desarrollismo estatista sostenido por el boom del petróleo. La búsqueda de mayor autonomía estatal frente a las elites tradicionales y mayor apertura hacia las demandas de grupos sociales excluidos se evidenció con la reactivación de la reforma agraria y la expansión de las políticas sociales (Montúfar, 2000). El petróleo provocó un cambio importante en las relaciones estructurales del Estado con la sociedad. El excedente económico producido por las exportaciones petroleras financió un incremento en el gasto -12% de crecimiento anual- y en las inversiones públicas -8,4% de crecimiento anual. Sin embargo, los tradicionales sectores agros exportadores y terratenientes, afectados por tales reformas, generaron una fuerte oposición al estatismo del régimen. La estrategia de desarrollo de los gobiernos militares no logró entonces establecer una transformación efectiva de la economía y sociedad.

“En 1973 la crisis petrolera tuvo serias repercusiones sobre la economía y como consecuencia el subempleo, por lo que se adoptó políticas migratorias de restricción, tanto en los países de Europa Occidental como Norteamérica, en el 2001, esa proporción alcanzó el 44% actualmente son pocos estados que no sean al mismo tiempo países de acogida, de tránsito o expulsión. Guerrero, (2006). El Ecuador, como muchos de los países, se ha constituido en una fuente de migración internacional, y también de acogida, a millones de peruanos y colombianos. La globalización incrementó el flujo migratorio, internacional. Guerrero (2006)”<sup>26</sup>.

De todos modos, para 1974, el sector industrial ecuatoriano experimentó una importante expansión y el PIB creció a un ritmo superior al 7%. Este crecimiento económico no benefició a todos los sectores productivos en el proceso de industrialización y generó una fuerte lógica

---

<sup>26</sup>Migración disponible en: <http://cepra.utpl.edu.ec/bitstream/123456789/2346/1/Tesis.pdf>( fecha de consulta 03/02/13)

proteccionista. El proceso de industrialización, según C. Conaghan, no logró integrar a los sectores excluidos y patrocinó incluso el crecimiento de un sector industrial de baja productividad y extremadamente caro en absorción de divisas (1988). A pesar de la expansión de los sistemas de educación y salud públicos, el Ecuador continuó siendo uno de los países más inequitativos de América Latina. Así, el gobierno 'nacionalista y revolucionario' de las Fuerzas Armadas se quedó corto para consolidar un modelo más incluyente de modernización.

Es así como a fines de los años sesenta, el Ecuador vivió una aceleración de la migración interna rural-urbano (mientras en 1962, 65% de la población vivía en zonas rurales para 1974 solo lo hacía el 41%) que transformó la distribución demográfica del país, concentrando en las ciudades, y ya no en los campos, el mayor número de habitantes. Este cambio poblacional, síntoma del lento y desigual proceso de modernización del país, sería la antesala de la migración internacional. Esta última puede ser leída incluso como la extensión<sup>9</sup> de la migración interna, aunque requiera ausencias más prolongadas y mayor riesgo económico, pero posibilitando a su vez algo que la migración doméstica no provee. Jokisch plantea así que existen personas y/o familias que históricamente han ido migrando del campo a las ciudades y de ahí ellos (o sus hijos) han salido para el exterior.

El cambio de siglo trajo consigo una nueva realidad migratoria al Ecuador. "De ser un país de emisión moderada de emigrantes a Estados Unidos, se convirtió en el primer país de la Región Andina de emigración hacia Europa y Estados Unidos. Además, este éxodo se combinó con el crecimiento exponencial de inmigración trans-fronteriza y con la llegada de un importante número de migrantes en calidad de refugiados"<sup>27</sup>.

"La migración es un proceso doloroso de abandono de tu tierra natal por razones básicamente socio-económicas que te impulsan a dejar

---

<sup>27</sup> FLACSO (Organization). Sede Ecuador, UNFPA-Ecuador, 2008, Ecuador: la migración internacional en cifras, pág.11.

tus familiares y amigos en busca de mejores condiciones de vida para ti y los tuyos. La migración cada vez más dejará de ser 'migración', y será transnacionalismo, se abren más fronteras y estamos más cerca, por los medios de comunicación que tenemos a nuestra disposición, el cual nos permite mantener una comunicación y de esta manera mantener el contacto con sus familiares, el cual no es satisfactorio para la formación de valores en los hijos en caso de los padres que se encuentran en otros países. Provocando así un bajo rendimiento académico y de comportamiento social”<sup>28</sup>.

El fenómeno de la migración es una realidad que afecta a muchas familias ecuatorianas y que genera diversos problemas como desintegración familiar y serios conflictos en los adolescentes en especial en el rendimiento académico y de comportamiento que genera en el estudiante un personalidad deficiente y así descubrir que es capaz de obtener sus metas propuestas para lograr un futuro mejor.

“La preocupación principal fue investigar como la ausencia de figuras paternas y maternas afecta al educando con diferentes problemas de rendimiento académico y de comportamiento, ya que es principalmente la familia la base principal para contribuir la afectividad, el amor y la disciplina y así dar valor a la educación del adolescente y configurar la imagen de así mismo, a tener un sentido de pertenencia de respeto y de ser capaz; las cuales son áreas fundamentales para desarrollar un mejor rendimiento académico y saber comportarse dentro de una sociedad”<sup>29</sup>.

Esta investigación aportó además con la posibilidad de entender y ayudar a motivar a los estudiantes que no están viviendo con sus padres a causa de la migración, para lograr mantener una buena imagen de sus progenitores y satisfacer sus necesidades, y así lograr niveles de realización de ser más creativos, responsables autónomos y que puedan

---

<sup>28</sup><http://repositorio.utn.edu.ec/bitstream/123456789/358/1/FECYT%20931%20TESIS%20DE%20GRADO.pdf> (Fecha de consulta 03/02/2013)

<sup>29</sup> BASANTE HERNÁNDEZ, Katty. ZAMBRANO CAMACHO, Gloria, 2008, Niñez y migración en el Ecuador, pág., 30.

desafiar retos sin temor a fracasar y desarrollar habilidades de comportamiento social que le permiten estar a gusto con el ambiente donde se desarrollan.

Por ello se consideró que es impostergable determinar que los problemas de aprendizaje y comportamiento de los y las adolescentes es afectada por la falta de sus padres

Los flujos de migración desde el Ecuador hacia América del Norte y Europa aumentaron dramáticamente durante las décadas del ochenta y noventa. Hoy en día, más de un millón de ecuatorianos vive en los Estados Unidos y cerca de 80.000 en España. Hasta ahora, la gran mayoría de la migración laboral del Ecuador ha tenido como destino estos dos países, con una proporción menor dirigiéndose a Venezuela, Canadá y otras naciones Europeas. Aunque eso refleje claramente la demanda del mercado laboral, también indica la influencia importante de las redes migratorias y la causalidad acumulativa, como subrayan los analistas del modelo de estructuración. El hecho de que la mayoría de los migrantes del Austro se haya ido para el estado de Nueva York es, obviamente, una consecuencia directa de los contactos establecidos entre las dos regiones. Mientras la red ha madurado, el síndrome migratorio que la acompaña ha fomentado el éxodo. La gente del Austro se refiere a este proceso como "la reacción en cadena", o más aún "una enfermedad contagiosa".

Durante los noventa, el incremento de migración internacional desde el Ecuador fue resultado, a nivel nacional, de la crisis económica y la política neoliberal, y, a nivel local, del impacto del síndrome migratorio y las redes. Como Patricio Carpio ha anotado, durante los últimos años se ha promovido por primera vez una "industria" migratoria.

### **a) Migración interna en Ecuador**

“La migración interna se dio entre las regiones, sierra, costa y amazonia que se desarrolló durante la historia de la República del Ecuador”<sup>30</sup>, en 1830 las zonas de la costa y oriente eran poco pobladas, la producción de cacao a partir de 1860, de caña de azúcar desde 1920, y de banano entre 1948 y 1965, alentó a una fuerte migración de serranos hacia la costa. Guerrero (2006). En 1972 se dio el descubrimiento de petróleo, en el oriente ecuatoriano y se dio también la salida de los habitantes, de Loja y Manabí, huyendo de las intensas sequías.

En 1920 se dio un colapso en la producción cacaotera, y Guayaquil recibió un flujo importante de migrantes; simultáneamente, en Quito, miles de campesinos serranos migraron a la capital debido a la aparición de las industrias textiles. Camacho (2003).

### **b) Migración internacional en Ecuador**

A nivel regional, “el austro sigue teniendo una mayor incidencia de población emigrante en su población total”<sup>31</sup>. Hasta 1965 Azuay, y luego en la provincia del Cañar se dio la mayor cantidad de migrantes ya que a fines de la década de los cincuenta cae la producción de los sombreros de paja toquilla (Panamá Hat) y debilitando la economía de estas provincias provocando que jóvenes, mestizos adinerados cuyos familiares exportaban Panamá Hat y que tenían contactos en nueva York emigraron se considera fueron los pioneros en la migración hacia EE.UU Guerrero (2006) Durante los ochenta y los noventa, la emigración ecuatoriana se intensificó, progresivamente hasta volverse masiva.

Desde 1998 España se convirtió en el nuevo lugar de destino para la emigración. Lo que le hizo atractivo fue la facilidad del idioma y la escasez de mano de obra, Plan migración y desarrollo (2006).

---

<sup>30</sup> KING, Russell, 2007, Atlas Humano de la Migración, Editorial: Firefly Books, págs. 40, 42

<sup>31</sup> Castillo Ángel Montes, 2009, Ecuador contemporáneo: análisis y alternativas actuales, pág. 170.

### **1.6.2.2 Causas de la migración ecuatoriana**

Algunos factores que provocaron una violenta crisis política económica sacudió a Ecuador, a fines de los noventa, acontecimientos coyunturales, previos como la guerra con Perú en 1995, el fenómeno del niño Guerrero (2006); a esto debe añadirse la alta inestabilidad política que comenzó a atravesar el país, primero con la salida del vicepresidente Alberto Dahik, en 1995 y luego con el derrocamiento de Abdalá Bucaram en 1997. (Cartillas sobre migración (2006)) Además entre 1997-1998 la caída drástica del petróleo debilitando la economía nacional en marzo de 1999, el gobierno para evitar la quiebra de algunos bancos decretó el feriado bancario, que provocó la quiebra de varias empresas; la situación se agravó en el 2000 con el derrocamiento del presidente Jamil Mahuad, y la dolarización que causó un desastroso impacto en la estructura productiva, un caos político, una completa falta de respeto a la institucionalidad y democracia del Ecuador. Cartillas sobre migración (2006).

Los problemas que más se destacan: políticas gubernamentales sin visión de Estado, con escasa o ninguna asignación para salud, educación y vivienda, pago de la deuda externa, congelamiento de depósitos bancarios y devaluación monetaria, desempleo abierto y disfrazado frente a una masa medianamente formada que oferta su trabajo por un salario que no cubre el costo de sus necesidades básicas, aumento del índice de inflación y pobreza, crisis de valores entre las personas que hacen de directivos y trabajadores, indisciplina en instituciones militares, silencio cómplice en las instituciones seculares y otras situaciones que contribuyen a agravar una gran problemática del país. Revista Tecnológica. Vol. 17, No.1. Junio (2004). Por estos motivos la situación económica, política y cultural de otros países pasó a ser factores de atracción para los emigrantes ecuatorianos. Cabe mencionar que en esa época los obstáculos a la migración eran menores. Por otro

lado, se constituyeron redes de migración que fortalecían y facilitaban el proceso migratorio, principalmente a través de lazos afectivos.

## **2. EL FENÓMENO MIGRATORIO PRESENTE EN ALGUNAS NOVELAS LITERARIAS**

“En 1956, el escritor León Uris cubrió el conflicto árabe-israelí como corresponsal de guerra. Con esa experiencia, la idea del libro surgió de una conversación entre el autor y Malcolm Stuart, su agente literario. La novela muy pronto se convirtió en un fenómeno editorial internacional y el mayor éxito de ventas en los Estados Unidos. La historia se desarrolla con el protagonista, Ari Ben Canaán, planeando la fuga y posterior traslado de cientos de refugiados judíos, detenidos en un campo de detención británico en Chipre para el Mandato Británico de Palestina. La operación se lleva a cabo bajo los auspicios de la Mossadle 'Aliyah Bet. El libro narra la historia de los diversos personajes principales y de los lazos de su vida personal con el nacimiento del nuevo Estado de Israel”<sup>32</sup>.

### **2.1. La migración en la novelística de Latinoamérica**

“El mundo es ancho y ajeno (1941) del escritor peruano Ciro Alegria (1909 - 1967). La novela narra los problemas de la comunidad andina de Rumi, ubicada entre las altas montañas de la Cordillera de los Andes, en el departamento de La Libertad, liderada por su alcalde Rosendo Maqui, quien enfrenta la codicia del hacendado don Álvaro Amenábar y Roldán, terrateniente que ayudado por jueces corruptos y testigos falsos, quiere arrebatarles sus tierras para expandir su ya inmensa propiedad y finalmente les usurpa las tierras, que no siendo de

---

<sup>32</sup>SALAZAR ESTRADA, Yovany: La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana; Pág.24

nadie son de todos”<sup>33</sup>. De este mismo autor otra novela que trata sobre el fenómeno de la migración interna es *El zorro de arriba y el zorro de abajo* (1971). En ella se pinta las consecuencias del acelerado proceso de modernización del puerto de Chimbote, motivado por el boom pesquero; hacia allí llegan miles de inmigrantes andinos, atraídos por la oportunidad de ganarse la vida en una pujante urbe industrial, y al mismo tiempo asimilarse a la llamada —modernidad, todo lo cual, según la óptica del escritor, trae consecuencias nefastas: la pérdida de la identidad cultural del hombre andino y su degeneración moral, al sucumbir ante los vicios de la ciudad, en bares y burdeles del puerto.

De *Cien años de soledad* (1967), la novela cumbre del colombiano y Premio Nobel de la Literatura Gabriel García Márquez (1927), ameritan una mención especial los tres primeros capítulos de la obra, en donde se narra el éxodo de un grupo de familias y el establecimiento del pueblo de Macondo, en donde se desarrolla la parte principal de la novela.

*La Vida Loca* (2005) de Luis J. Rodríguez, a más de la participación del escritor en una banda juvenil del este de Los Ángeles, nos muestra su trayectoria de inmigrante, la misma que comienza con una —primera aproximación a América que se me ha pegado como un olor fétido. Me parecía un mundo extraño, en su mayor parte rencoroso con nosotros, escupiéndonos y pisándonos, tosiéndonos, a nosotros, los inmigrantes, como si fuéramos flemas atascadas en la garganta de su país. Con mucha indignación recuerda un incidente, cuando su madre sentó a su familia en un banco vacío de un parque. Rápidamente, una mujer norteamericana llega y le grita: — ¡Mira, sudaca, tú no puedes sentarte ahí!... ¡Tú no eres de aquí! ¿Entiendes? ¡Éste no es tu país!! Dice que se sintió como si —fuéramos personas invisibles en una ciudad que creciera llena de fulgor, grandes pantallas y grandes nombres, pero en esta

---

<sup>33</sup>SALAZAR ESTRADA, Yovany: La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana; Pág.25

fascinación no se contenía ninguno de nuestros nombres, ninguno de nuestros rostros. La expresión: éste no es tu país 'resonó en su cabeza durante toda la vida. (Rodríguez, 2005: 23).

## **2.2. El fenómeno migratorio en la novela ecuatoriana**

A fines del siglo XIX, la primera novela ecuatoriana en sentido estricto fue, precisamente, un relato de las migraciones: *A la costa*.

La migración interna era, sin duda, el hecho social más importante, capaz de alentar un largo relato. Y su importancia radicaba en dos cosas: los campesinos de los andes abrían una brecha entre las dos regiones geográficamente irreconciliables del país: la Costa y la Sierra y protagonizaban una masiva migración interior; y comenzaba a incubarse la revolución que trasladaría al campo de la política la hegemonía económica de la Costa, región que había entrado de lleno a relaciones sociales y económicas capitalistas, y actuaba como succionador de mano de obra de la Sierra, sujeta todavía a relaciones sociales y económicas serviles.

En efecto, si la relación de población entre Costa y Sierra era en 1830 de 1 a 5.7, en 1935 esa relación bajó a 1 a 1.7, con un vertiginoso poblamiento de la Costa a base del éxodo de la Sierra.

En la literatura ecuatoriana, la alusión al fenómeno migratorio está presente desde *Cumandá* (1879) de Juan León Mera (1832-1894), en donde algunos indígenas del altiplano andino huyen a la selva amazónica ecuatoriana, luego de sublevarse contra los abusos del patrón e incendiar la casa de éste y su familia. La novela fue escrita cuando las tierras del oriente ecuatoriano eran todavía selva virgen. Éstas a su vez fueron colonizadas por mestizos y blancos misioneros que llevaron el catolicismo consigo. En estas lejanas tierras de la Amazonía ecuatoriana se encuentran las tribus jíbaras y záparas. En estas tribus llenas de alianzas

y confrontaciones se encuentra una dulce mujer que se llama Cumandá, la protagonista de la novela, al igual que su amante Carlos<sup>34</sup>.

En *A la costa* (1904) de Luis A Martínez (1869 - 1909), el personaje central Salvador Ramírez, iniciando un camino migratorio, que en la realidad social ecuatoriana perdurará durante todo el siglo XX, se dirige desde la sierra andina en dirección a la costa del Pacífico, en busca del medio de sustento y vida, que Quito, la ciudad de origen, le había escamoteado. La novela pone de relieve el complejo prejuicio regionalista que existe en el Ecuador, desde el tiempo de la colonia y que, por razones de lucha política entre liberales y conservadores, se agudiza a finales del 1900. El personaje protagónico de la novela Salvador Ramírez, es un joven estudiante de clase media, que tiene que sobrellevar las dificultades económicas del hogar, al quedar huérfano de padre; trágica circunstancia que lo obligan a convertirse en cabeza de su familia, compuesta por Camila, una madre fervorosamente religiosa y conservadora; además de su hermana Mariana, hermosa y ardiente mujer. Así mientras Salvador se esforzaba por no abandonar los estudios universitarios e intentar ser el sustento de su familia, estalla en el país la primera guerra civil liderada por el caudillo liberal Eloy Alfaro Delgado. Como consecuencia de la desesperante situación, Salvador se enlista en las fuerzas conservadoras. Ya en batalla es salvado de milagro por Luciano, quien fuera alguna vez pretendiente de Mariana y que peleaba a favor de las huestes liberales. Ahora es Luciano quien luego de una jornada de discusiones con Salvador sobre los principios liberales, logra convencerle a éste, llegando a compartir aquellos ideales políticos.

Ya culminada la lid y cuando el joven Salvador regresaba a su hogar se encuentra con la desoladora imagen de ver a su madre en la más extrema pobreza y a su hermana Mariana prostituida, buscando calor humano en las calles. Frente a esta dura y cruda realidad Salvador

---

<sup>34</sup> Cfr. SALAZAR ESTRADA , La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana Yovany, pág. 21

emprende la aventura de emigrar a las cálidas tierras costeñas, intentando, quizá en un mundo completamente distinto al de él, encontrar nuevo rumbo a su vida. En la costa se convierte en mayordomo de la hacienda El Bejucal. Nuevamente tienen que enfrentarse con situaciones hostiles, tales como el tipo de trabajo diferente en la región costa, el clima, las plagas, la envidia por parte de otros trabajadores hasta que se encuentra con Roberto Gómez, un serrano con varios años de trabajo en la costa y padre de Consuelo, que será la futura esposa de Salvador que le dará las fuerzas necesarias para hacerle frente a un ambiente de campo costeño tan adverso. Sin embargo, las enfermedades propias del cálido clima van minando la salud y la existencia de Salvador. Así va llegando al final de sus días, mientras, acostado en cama, fija la mirada, a través de su ventana, donde se podía apreciar el imponente Chimborazo, añorando estar más allá de él, en las tierras andinas, en donde algún día estuvo su hogar.

“La novela *El Muelle* (1933) del escritor polifacético Alfredo Pareja Diezcanseco (1908-1993) cuenta dos historias paralelas: la de Juan Hidrovo, un trabajador cacahuero ecuatoriano, quien luego de la enfermedad que azota el cacao y la baja de su precio se queda sin trabajo y, en esas difíciles circunstancias, se deja ilusionar por un amigo y emigra a Estados Unidos, en donde debido a la crisis económica que afecta al mundo entero se queda sin trabajo en Nueva York, y la de María del Socorro Ibáñez, su mujer, quien se queda a vivir en Guayaquil y sobrevive, empleándose en ocasiones como lavandera y en otras como cocinera privada, en domicilios de gente adinerada, que no siempre le dan un trato humano”<sup>35</sup>.

Como consecuencia de la crisis económica, en Estados Unidos los obreros latinos desempleados pugnan por organizarse, para luchar contra los empresarios y Juan se integra al movimiento. En una manifestación,

---

<sup>35</sup>SALAZAR ESTRADA, Yovany: La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana; Pág.23

pierde a su mejor amigo, el venezolano Claudio Barrera. Luego del mitin, al buscar a los demás participantes, se da cuenta que los han descubierto y que a él lo persiguen los detectives, por lo que debe abandonar el país del norte.

Antes de hacerlo, por influencias de un amigo, trata de integrarse en el contrabando de alcohol que dejaba pingues ganancias; sin embargo, sólo tiene una oportunidad, en la cual recibe veinte y cinco dólares que le servirán para emprender el viaje de retorno a su natal Guayaquil, luego de haber sido rechazado en esta lucrativa actividad, por el hecho de haberse mezclado en política sindical y anticapitalista.

Viéndose acorralado y perseguido, emplea sus exiguos ahorros para sobornar a un empleador de marinos y se embarca rumbo a Ecuador, regresando derrotado mientras su mujer, sometida a trabajos inicuos y a presiones, conoce el abuso, la explotación y hasta la violación, de parte de su patrono Ángel Mariño, al que luego se sumarán Nicolás Campoverde y otros amigos del patrón Mariño. Una vez reunidos marido y mujer, en la ciudad de Guayaquil, vuelven a la rutina, ella como lavandera y empleada doméstica, aunque el embarazo y la tuberculosis le dificultan laborar con normalidad y él, primero en calidad de estibador y después como trabajador en el nuevo muelle que van a construir, desde donde le despide el contratista Ángel Mariño<sup>36</sup>, en retaliación a que María del Socorro Ibáñez se negó a seguir siendo utilizada como objeto sexual, cuando se enteró que Juan Hidrovo regresaba desde Estados Unidos.

### **3. ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO (1908-1993)**

Narrador, ensayista, periodista, historiador, político y profesor universitario ecuatoriano, nacido en Guayaquil en 1908 y fallecido en 1993. Pareja Diezcanseco es un autodidacta. Y es mucho más que eso. Es el ejemplo elocuente de lo que puede hacer un hombre cuando decide

---

<sup>36</sup>Ibidem.p. 23

vencer la adversidad de la vida”<sup>37</sup>. Fue tío del también escritor guayaquileño Miguel Donoso Pareja, a quien aficionó desde niño a la lectura y apoyó en los comienzos de su andadura literaria. Miembro del denominado "Grupo de Guayaquil" (en el que figuran otra plumas tan conspicuas de las Letras ecuatorianas como Demetrio Aguilera Malta, Joaquín Gallegos Lara, Enrique Gil Gilbert y José de la Cuadra y Vargas<sup>38</sup>), fue a la vez uno de los autores más destacados de la llamada "Generación del 30", formada por un puñado de narradores -en su mayoría, guayaquileños- que elevaron el realismo social a la categoría de género literario en el panorama cultural ecuatoriano del segundo tercio del siglo XX. Pero, frente a sus compañeros de generación, Alfredo Pareja se distinguió por dos singularidades que otorgan señas de identidad específicas a su producción literaria: fue el único de ellos que no cultivó el género de la narrativa breve, y el primero de los cinco que acometió la innovación de desplazar la ambientación de sus novelas desde el espacio rural al ámbito urbano.

### **3.1. Vida<sup>39</sup>**

Nacido en el seno de una familia modesta, se vio forzado a interrumpir sus estudios cuando sólo había realizado el primer curso de enseñanza secundaria, pues las escasas posibilidades económicas de los suyos no le permitieron seguir asistiendo a los centros educativos de pago emplazados en su Guayaquil natal. Obligado a trabajar desde muy joven para procurarse su propio sustento y contribuir al sostenimiento de su núcleo familiar, desempeñó a lo largo de su azarosa trayectoria profesional los más diversos oficios, desde grumete en un barco mercante (lo que le permitió arribar a Nueva York y vivir durante algún tiempo en la

---

<sup>37</sup>Edmundo Rivadeneira, 1981, la moderna novela ecuatoriana, Quito, Ed. Universitaria, págs., 79-80.

<sup>38</sup>Ibidem.p. 20

<sup>39</sup>Ibidem.p. 21

colosal metrópoli estadounidense) hasta gerente de banco, pasando por otros empleos tan alejados de su innata vocación humanística como el de vendedor de perfumes y el de propietario de sendas platerías en Ciudad de México y Buenos Aires.

“En su juventud, al tiempo que desempeñaba algunas de estas labores, mantuvo viva una voraz curiosidad intelectual que le permitió forjarse una vasta cultura autodidacta. Interesado por aquel entonces en el estudio de las Leyes, asistió en calidad de oyente -pues no podía afrontar el coste de la matrícula- a las clases de Derecho impartidas en la Universidad de Guayaquil, aunque jamás logró que se reconociera su aprovechamiento con el título oficial de abogado, debido a que, para obtenerlo, era un requisito indispensable haber superado previamente unos exámenes de enseñanza secundaria que Alfredo Pareja ni siquiera había tenido la oportunidad de afrontar. En 1931, cuando solicitó a los senadores del Congreso Nacional que se le permitiera pasar estas pruebas (que, una vez superadas, supondrían automáticamente la validación de su asistencia como oyente a las clases universitarias y, en consecuencia, la entrega del título de abogado), recibió la callada por respuesta”<sup>40</sup>.

Continuó estudiando por su cuenta hasta lograr un merecido prestigio como periodista que, años después, se vio incrementado por sus innumerables méritos humanísticos; así, cuando ya había asombrado a críticos y lectores con la brillantez de su prosa y la profundidad de sus ensayos históricos y literarios, su fama popular recibió, por fin, el respaldo de los reconocimientos oficiales, plasmados en la concesión de un doctorado Honoris Causa por la Universidad de Guayaquil<sup>41</sup>; en su promoción hasta una cátedra universitaria de dicha institución; en la entrega del prestigioso Premio Nacional de Cultura en 1978 (sin duda alguna, el mayor galardón al que puede aspirar un intelectual

---

<sup>40</sup>DIEZCANSECO PAREJA, Alfredo, 2003, El muelle, Ed. Libresa, pág., 8.

<sup>41</sup>Ibidem.p. 8

ecuatoriano); y en su llamamiento para que ocupara algunos de los cargos políticos de mayor relieve en la vida pública ecuatoriana, donde, ya en su vejez, llegó a ejercer como Ministro de Relaciones Exteriores (1979-1980).

### 3.2 Producción literaria

Entre sus obras se cuentan varias novelas: *La casa de los locos* (Guayaquil, 1929), *La señorita Ecuador* (Guayaquil, 1930), *Río arriba* (1931), *El muelle* (Guayaquil, 1933), *La Beldaca*, (Santiago de Chile, 1935), *Baldomera* (Santiago de Chile, 1938), *Hechos y hazañas de don Balón de Baba y su amigo don Inocente Cruz* (Buenos; Aires, 1939), *Hombres sin tiempo* (Buenos Aires, 1941); *Las tres ratas* (Buenos Aires, 1944), *La advertencia* (Buenos Aires, 1956), *El aire y los recuerdos* (Buenos Aires, 1959), *Los poderes omnímodos* (Buenos Aires, 1964), *Las pequeñas estaturas* (Madrid, 1970), *La manticora* (Buenos Aires, 1974), *El entenaio* (Guayaquil, 1991)<sup>42</sup>

En lo que se refiere a su producción de cuento se puede mencionar. *Los gorgojos* (Quito, 1954)<sup>43</sup>.

También dentro de su obra publico varios ensayos: *Breve historia del Ecuador* (1946), *Historia del Ecuador* (1954), *La lucha por la democracia en el Ecuador* (Quito, 1956); *Thomas Mann y el nuevo humanismo* (Quito, 1956), *El Ecuador de Eloy Alfaro* (1966), *Historia de la República del Ecuador de 1830 a 1972* (Quito, 1974), *Las Instituciones y la Administración en la Real Audiencia de Quito* (Quito, 1975), *Ecuador: de la prehistoria a la conquista española* (Quito, 1978), *Ecuador: la República de 1830 a nuestros días* (Quito, 1979), *Ensayos de ensayos* (Quito, 1981); *Notas de un viaje a China* (Quito, 1986).

---

<sup>42</sup>DIEZCANSECO PAREJA, Alfredo, 2003, *La hoguera bárbara*, Colección Media Luna, CCE.

<sup>43</sup>*Ibidem*.p. 1

## **f. METODOLOGÍA**

### **1. MÉTODOS**

En lo **metodológico**, la representación del proceso migratorio, interno e internacional y de los rasgos identitarios del sujeto migrante en *El Muelle*, su análisis, crítica, valoración e interpretación, para su realización se empleará la metodología propia de la investigación bibliográfica documental, recurriendo a dos tipos de fuentes de información: las primarias, que comprenden las obras narrativas del novelista ecuatoriano investigado, comenzando obviamente por las novelas analizadas.

Entre las fuentes secundarias figuran las obras de fundamentación teórico conceptual en torno a la migración, los reportes de las investigaciones, monografías del sujeto migrante, como fundamento para describir el proceso migratorio.

#### **Método inductivo**

El método inductivo permitirá las observaciones específicas, hacia amplias generalizaciones, Se aplicará en el momento, de leer la obra *El Muelle* y relacionarlo con el problema de migración.

#### **Método deductivo**

Este método se empleará en el momento de realizar el análisis y síntesis que permitirán demostrar la validez de la presente investigación.

#### **Método Analítico**

Se utilizará este método en el momento de analizar la obra e interpretación de la obra, que servirá de base para la elaboración de conclusiones sobre el tema estudiado.

#### **Método Sintético**

Se utilizará en el momento de analizar el problema migratorio presente en la obra.

## **2. Técnicas e instrumentos**

**Bibliográfica.-** Esta técnica permitirá construir la parte teórica de nuestra investigación.

**g. CRONOGRAMA**

Tiempo Actividades	2013																																																	
	FEBRER				MARZO				ABRIL				MAYO				JUNIO				JULIO				AGOSTO				SEP				OCT				NOV				DIC				ENERO				FEBREER	
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2								
Elaboración del Tema	X	X	X	X																																														
Cuadro de consistencia lógica.					X	X																																												
Problematización, justificación y objetivos.							X	X	X	X																																								
Marco teórico.									X	X	X	X																																						
Metodología, recursos y cronogramas.											X	X	X																																					
Bibliografía y revisiones finales.													X	X	X	X																																		
Entrega del proyecto.																	X	X																																
Aprobación y designación del Director de tesis.																			X	X	X	X																												
Análisis.																					X	X	X																											
Análisis de la obra																									X	X	X																							
Cumplimiento de objetivos, conclusiones y recomendaciones.																											X	X	X	X																				
Redacción del informe final.																													X	X	X																			
Designación del tribunal.																																	X	X	X	X	X	X												
Aprobación final																																									X									
Grado público.																																										X								

## **h. PRESUPUESTO Y FINANCIAMIENTO**

### **1. RECURSOS HUMANOS**

- ✓ Investigador: Darwin Virgilio Lalangui Villalta.
- ✓ Director de tesis: Dr. Yovany Salazar Estrada.

### **2. RECURSOS MATERIALES**

- ✓ Material bibliográfico.
- ✓ Material de escritorio.
- ✓ Material fungible.
- ✓ Computadora internet.

### **3. PRESUPUESTO:**

Papel bond	150
Cuaderno	10
Lápiz	10
Libros	50
Anillados	20
Copias	40
Internet	40
Pasajes	50
Imprevistos	100
Computadora	1000
<b>TOTAL</b>	<b>1470</b>

### **4. FINANCIAMIENTO**

El costo de la investigación será financiado con fondos propios del investigador.

## **i.- BIBLIOGRAFÍA**

- ACOSTA ÁLVAREZ, María Elena, 2005, *Siglo XX migraciones humanas*. Editora Política, 258 p.
- BASANTE HERNÁNDEZ, Katty. ZAMBRANO CAMACHO, Gloria, 2008, *Niñez y migración en el Ecuador*, 30p.
- BLANCO, María cristina, ZLOTNIK, Hania: 2006: *Migraciones: Nuevas Movilidades en un Mundo en Movimiento*.
- CHALAPUD CUASQUER BRENY; CHUGÁ POZO MIRTA, 2007, *Cómo afecta la migración de los padres en la educación de los hijos*.
- ESCRIVÁ, María Ángeles, 2009, *Consejo Superior de Investigaciones Científicas*, 339p.
- GONZÁLES, Adriana, 2009, *Lugares, procesos y migrantes. Aspectos de la migración*. 307 P.
- KING, Russell, 2007, *Atlas Humano de la Migración*, Editorial: Firefly Books, 192 p.
- LACOMBA, Josep, 2008: *Historia de las Migraciones Internacionales: Historia, Geografía, Análisis e Interpretación*.
- OIM. *Informe sobre las migraciones en el mundo*, 2011, Editorial de la OIM.
- PAREJA DIEZCANSECO, Alfredo, 2003, *El muelle*, Ed. Libresa, 241p.
- RODRÍGUEZ, Francisco R., 2009, *Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)*, Editorial Aedos s.a.
- SALAZAR ESTRADA, Yovany. 2012. *La representación del proceso migratorio y del sujeto migrante en la novelística lojana*.

## **WEBGRAFIA**

- Migración, disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Migraci%C3%B3n> (fecha de consulta 26/1/2013).
- Migración: disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Migraci%C3%B3n> (fecha de consulta 02- 2- 2013).

OIM Haití, <http://www.iomhaiti.com/page.php?id=28>, consultado el 31 de mayo de 2011.

<http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=809> (consultado el 19 de junio de 2011).

<http://repositorio.utn.edu.ec/bitstream/123456789/358/1/FECYT%20931%20TESIS%20DE%20GRADO.pdf>

**.Matriz de consistencia lógica:**

<b>PROBLEMA</b>	<b>OBJETIVOS</b>	<b>HIPÓTESIS</b>	<b>OPERACIONALIZACIÓN DE LA HIPÓTESIS</b>
<p><b><u>Problema General</u></b> Existen pocos estudios sobre la realidad migratoria presente en la obra <i>El Muelle</i> de Alfredo Pareja Diezcanseco</p>	<p><b><u>Objetivo General</u></b> Contribuir con un estudio sobre la realidad migratoria presente en la obra <i>El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco</i></p>	<p><b><u>Hipótesis general</u></b> No existen estudios sobre la realidad migratoria presente en la obra <i>El Muelle</i> de Alfredo Pareja Diezcanseco</p>	<p><b>1. MIGRACIÓN CONCEPTUALIZACIÓN Y CLASIFICACIÓN</b> <b>1.2. Origen de las migraciones</b> <b>1.3. ¿Por qué emigra la gente?</b> <b>1.4. Consecuencias de las migraciones</b> 1.4.1 Zonas de salida 1.4.2 Zonas de llegada</p>
<p><b><u>Problemas específico</u></b> ¿Cuándo y por qué se dieron los principales movimientos migratorios en el Ecuador? ¿Hacia dónde se dirigieron estos movimientos poblacionales? ¿Por qué eligieron esos lugares como destinos de la migración? ¿Cuáles son las principales obras narrativas (cuento y novela) que abordan el fenómeno migratorio interno y externo? ¿Por qué razones algunos narradores ecuatorianos habrán elegido este tipo de temáticas?</p>	<p><b><u>Objetivos específicos</u></b> Caracterizar, crítica y conceptualmente, la representación del proceso migratorio, en sus distintas fases, en la obra de <i>El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco</i>.  Analizar, con sentido crítico y comparativo, los principales rasgos identitarios que singularizan al sujeto migrante representado en la obra literaria <i>El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco</i>.</p>	<p><b><u>Hipótesis específica</u></b> El desempleo es uno de los elementos de la realidad migratoria dentro de la obra <i>El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco</i>.  La prostitución es un efecto colateral de la migración dentro de la obra de <i>El Muelle de Alfredo Pareja Diezcanseco</i>.</p>	<p><b>1.5.Tendencias de la migración internacional</b> <b>1.6. Panorama regional de las américas</b> 1.6.1. Los cambios en los patrones migratorios en América Latina hacen necesario encontrar nuevas respuestas normativas 1.6.3 Temáticas principales en los procesos y foros regionales de América Latina: La migración <b>2. EL FENÓMENO MIGRATORIO PRESENTE EN ALGUNAS NOVELAS LITERARIAS.</b> <b>2.1. La migración en la novelística de Latinoamérica</b> <b>2.2. El fenómeno migratorio en la novela ecuatoriana</b> <b>3. ALFREDO PAREJA DIEZCANSECO (1908-1993).</b> <b>3.1. Vida</b> <b>3.2 Producción literaria</b> Novela Cuento Ensayo</p>

## ÍNDICE

	<b>Págs.</b>
Portada .....	i
Certificación .....	ii
Autoría .....	iii
Carta de autorización .....	iv
Agradecimiento.....	v
Dedicatoria .....	vi
Ámbito geográfico .....	vii
Modelo del territorio deseado.....	viii
Esquema de la tesis.....	ix
Titulo .....	1
Resumen.....	2
Summary.....	4
Introducción .....	5
Revisión de la literatura .....	7
Materiales y métodos .....	12
Resultados.....	15
Discusión.....	44
Conclusiones .....	47
Recomendaciones .....	49
Bibliografía .....	51
Anexos proyecto.....	52